

TAXI WECHSEL 05632 6433
Ihr Fahrbetrieb in Willingen
24 Std.-Service
Inh. E. Zimmek

UPLAND

24. JAHRGANG
MÄRZ 2010
NR. 283

DAS MONATSMAGAZIN FÜR DAS UPLAND

Nächste TIPS: Donnerstag, 1. April 2010

Tips



Kanalsanierung: **Tipps für Eigentümer**
Seite 13

Weltcup Rückblick:
Die schönsten Bilder
Seite 22/23

Erste Bilanz der Wintersportsaison:
Hans Schlömer, Gerhard Bender und Jörg Wilke
im Interview
Seite 32/33

Faszination Auto
schuppler

SUBARU
Autohaus Schüppler GmbH

Volkmarsen und Willingen
Telefon (0 56 93) 9 88 50

... mit uns fahren Sie gut

Laut
Spät
Kult

s'lift

Discothek

www.s-lift.de

ROCK AM BERG

.....
Jeden zweiten Freitag Hitparade
.....

Sa. 13.3.
90er Party mit DJ Thorsten

Sa. 20.3.
Kristin's „Ballon-Party“
mit DJ Thorsten



(10 x 20 m, 28° C)



HOTEL

Unsere Angebote richten sich an den gesundheitsorientierten Gast, der in einer ruhigen Atmosphäre entspannende Tage in Willingen verbringen möchte. Unser Hotel verfügt über 284 Betten.

- Mo. bis Sa. – 11 Uhr Hausführung
- Großes, neu renoviertes Schwimmbad
- Kraft- und Muskeltrainingsraum
- Billardtisch und Tischtennisraum
- Musik- und Spielzimmer
- Wintergarten und Dachterrassen
- Wireless LAN im ganzen Hotel
- Internet-Café

RESTAURANT

„FRÜHSTÜCKSBUFFET“ 11,00 Euro
7.30 bis 11.00 Uhr

„Mittagessen“
11.30 bis 14.00 Uhr, täglich wechselnde Tagesmenüs

„SWEETY“ 4,00 Euro
1 K. Kaffee inkl. 1 Stück Kuchen oder
1 Waffel mit Eis, heißen Früchten und Sahne

„Abendessen“ 16,00 Euro
18.00 bis 21.00 Uhr (So. - Do.),
täglich wechselnde Buffets

„SCHLEMMERBUFFET“ 18,00 Euro
18.00 bis 22.00 Uhr (Fr. + Sa.)

„CANDLE-LIGHT-DINNER“ 32,00 Euro
hochwertiges 6-Gang Menu, am Tisch serviert
inkl. Aperitif und Kaffee

„SONNTAGS-BRUNCHBUFFET“ 18,00 Euro
11.30 bis 15.00 Uhr, jeden 1. Sonntag im Monat

„A-LA-CARTE“ - große Auswahl an allen Tagen
11.30 - 14.00 Uhr und 18.00 bis 21.00 Uhr

Die Preise verstehen sich pro Person.
Um Tischreservierung wird gebeten unter Tel. (05632) 4020

WELLNESS-VITAL & KOSMETIK

Fachlich qualifizierte Mitarbeiter
verwöhnen Sie gerne mit:
Täglicher Wassergymnastik,
Muskelaufbautraining an Geräten,
Bädern, Packungen, Vital-Massagen uvm.



„GUT ZU FUß“
Angebot zum Kennenlernen (Med.
Fußpflege), Behandlungszeit: 60
Min. 28,00 Euro



„BALSAM FÜR HAUT & SEELE“
Spezialpflege für Ihre Haut
Behandlungszeit: 60 Min.
52,00 Euro

Was bedeutet Wellness für Sie?

Lieben Sie das Wasser und möchten Sie aus dem Alltag abtauchen?
Wollen Sie Ihren Körper spüren und neue Kräfte tanken?
Oder ist es das Gefühl, sich einmal wieder richtig schön zu fühlen?
So individuell wie Ihre Vorstellungen und Erwartungen, so variieren
unsere Wellnessangebote - fein abgestimmt, auf Ihre individuellen
Bedürfnisse.

- Caldarium
- Saunarium
- Solarium
- Vitalsonnen
- Sonnenwiese
- Ruheraum
- Eisbrunnen

**Tageskarte p. P.
17,00 Euro**

Das Wellness-Vital 2010 ist für Sie geöffnet von 13 bis 22 Uhr.

Hotel Hochsauerland 2010, Sonnenweg 23, 34508 Willingen
Telefon (0 56 32) 4 02-0, Telefax (0 56 32) 4 02-9 66
www.hochsauerland2010.de, info@hochsauerland2010.de

UPLAND

IM MÄRZ 2010



Liebe Leser von UPLAND-TIPS,

ein schöner und langer Winter liegt nun (fast) hinter uns. Die fantastischen Bedingungen rund um den Wintersport haben für viele zufriedene Gäste und volle Kassen gesorgt. Die beste Werbung ist der Gast selbst, der in den vergangenen Wochen ins Upland gekommen ist und den Winter mit all seinen schönen Facetten genossen hat. Die positiven Erlebnisse werden zuhause weitergegeben, und so bekommt manch einer Lust, vielleicht schon im nächsten Winter einmal selbst ins Hochsauerland zu kommen, um sich vom Erzählten überzeugen zu lassen. Auch viele Einheimische haben den Winter so intensiv wie schon lange nicht mehr erlebt, sei es beim morgendlichen Schneeschüppen oder beim abendlichen Flutlichtlaufen mit anschließender Einkehr zum Après-Ski. Rundherum also zufriedene Gesichter. In einem Interview haben wir nach einem vorläufigen Fazit des Winters gefragt und von Hans Schlömer, Gerhard Bender und Jörg Wilke ehrliche und aufschlussreiche Antworten erhalten. Bürgermeister Thomas Trachte hatte am Valentinstag allen Grund zur Freude. Er wurde mit über 88 Prozent der angegebenen Stimmen bei der Bürgermeisterwahl im Amt bestätigt und tritt seine zweite Amtszeit an. Zu den ersten Gratulanten bei der „Wahlparty“ im Besucherzentrum zählte der neue Landrat Dr. Reinhard Kubat. Die Wahlergebnisse aus allen Uplandorten haben wir auf Seite sechs aufgeführt. Ein Thema beschäftigt viele Hauseigentümer: Was besagt die neue Eigenkontrollverordnung im Bereich der Abwasserleitungen, die am 1. April 2010 in Kraft treten soll? Eigentümer sind verpflichtet, bis 2020 die Abwasserleitungen auf Schäden zu prüfen und ggf. zu sanieren. Was das bedeutet, erklären uns Michael Groß von der Willinger Firma Groß Netzanalyse und Hermann Spitzenberg, Diplom-Ökonom und zertifizierter Kanalsanierungsberater, auf Seite 13. Einen Rückblick in Wort und Bild auf das Weltcup-Skispringen finden Sie auf den Seiten 22 und 23. Der Abschluss der TelDaFax FIS-Team-Tour hat etwa 30000 Skisprungfans ins Stricktal gelockt, unter ihnen auch prominente Fußball-Nationalspieler des Bundesligisten Bayer 04 Leverkusen, die beim Torwandschießen über 23000 Euro für die Erdbebenopfer in Haiti erspielt haben. Ein überaus interessantes Interview hat Marina Tüllmann von „unserer“ PUNKT-Jugendredaktion mit dem mutigen Nachwuchstalent und Uplandschüler Tobias Ingmann geführt, der sich als Vorspringer beim Weltcup verdient gemacht hat (Seite 38). Interessante Veranstaltungen finden in den kommenden Wochen statt, die wir allen Lesern ans Herz legen möchten. Die Doppelkopf-Dorfmeisterschaften am 21. März (Seite 16), die Kulinarischen Schlendertage im April (Seite 25) sowie das 1. Schwalefelder Hopfenschleppen. Im Interview auf Seite 30 verraten die Veranstalter, was es damit auf sich hat. Außerdem berichten wir über die großartigen Erfolge der Wintersportler des Ski-Club Willingen, Caroline Hennecke, die sich im Biathlon für die Europameisterschaften qualifiziert hat (Seite 10) und Stephan Leyhe, den neuen deutschen Jugendmeister im Skispringen (Seite 31).

Wir wünschen viel Vergnügen mit den neuen UPLAND-TIPS und freuen uns nach einem tollen Winter auf einen ebenso schönen Frühlingsanfang, der aus meteorologischer Sicht schon am 1. März, aus astronomischer Sicht am 20. März beginnt. Eine gute Zeit für alle!

Dieter Schütz

Dieter Schütz

Sven Schütz

Sven Schütz



Seite 6: Nach der Wiederwahl: Bürgermeister Thomas Trachte freut sich auf zweite Amtszeit.



Seite 31: Stephan Leyhe: Vize-Weltmeister und deutscher Jugendmeister im Skispringen.



Seiten 32/33: Beindruckender Skiwinter – eine Bilanz.

Bavarium

Bavarium Willingen
Monika und Andreas Kruk
Brünnel Straße 39b
34508 Willingen
Tel.: (0 56 32) 96 86 96
www.bavarium-willingen.de
info@bavarium-willingen.de

Liebe Gäste!

Mit einem herzlichen „Grüß Gott“ heißen wir Sie hier bei uns im Bavarium willkommen.

Unser tägliches Bestreben ist es, Ihnen den Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten.

Mit traditionellen bayerischen Spezialitäten und täglichem Unterhaltungsprogramm holen wir für Sie ein Stück Bayern nach Willingen.





Unsere nächsten Termine:
Doppelkopf Dorfmeisterschaften, So. 21. März 2010
Anmeldungen im Bavarium!

Veranstaltungshighlights



- 5.03.2010 **TSV Rattlar AH-Hallenturnier**
Sporthalle Usseln
- 07.03.2010 **Grundfos-Pokallanglauf**
EWF-Biathlon Arena am Roth
- 19.3.2010 **Delegiertenversammlung Schützenkr. 22**
Schützenhalle Bömighausen
- 20.3.2010 **Frühlingsfest für Senioren**
Haus des Kurgastes, Schwalefeld
- 21.3.2010 **Doppelkopf Dorfmeisterschaften**
Bavarium, Willingen
- 24.03.2010 **Seniorenachmittag**
Schützenhalle, Usseln
- 24.-27.3.2010 **Pokalschießen Neerdar**
Dorfgemeinschaftshaus
- 28.03.2010 **Konfirmation**
Rattlar & Schwalefeld
- 28.03.2010 **Dorfmeisterschaften Ski-Club Willingen**
EWF-Biathlon Arena am Roth

Evangelische Gottesdiensttermine Upland



- | | |
|--|---|
| <p>Bömighausen
14.03.: 9.15 Uhr
28.03.: 9.15 Uhr</p> <p>Eimelrod
07.03.: 10.30 Uhr
14.03.: 19.00 Uhr
21.03.: 10.30 Uhr
28.03.: 10.30 Uhr</p> <p>Hemmighausen
07.03.: 9.30 Uhr
21.03.: 9.30 Uhr</p> <p>Neerdar
08.03.: 19.00 Uhr
22.03.: 9.15 Uhr</p> <p>Rattlar
07.03.: 18.30 Uhr
Abend*Stern*Gottesdienst
14.03.: 10.15 Uhr
in Schwalefeld:
Vorstellungsgottesdienst
der Konfirmanden
21.03.: 9.15 Uhr
28.03.: 9.00 Uhr
Konfirmation</p> <p>Schwalefeld
07.03.: 10.30 Uhr
Familiengottesdienst
07.03.: 17.00 Uhr
Abend*Stern*Gottesdienst
14.03.: 10.15 Uhr
Vorstellungsgottesdienst
der Konfirmanden
21.03.: 10.15 Uhr
28.03.: 10.30 Uhr</p> | <p>Usseln
05.03.: 19.30 Uhr
Weltgebetstag
07.03.: 10.00 Uhr
14.03.: 17.00 Uhr
21.03.: 10.00 Uhr
28.03.: 10.00 Uhr</p> <p>Andachten:
11.03.: 19.00 Uhr
1. Passionsandacht
18.03.: 19.00 Uhr
2. Passionsandacht
26.03.: 19.00 Uhr
3. Passionsandacht</p> <p>Wellinghausen
07.03.: 11.00 Uhr
21.03.: 11.00 Uhr</p> <p>Willingen
07.03.: 10.00 Uhr
14.03.: 10.00 Uhr
Vorstellungsgottesdienst
der Konfirmanden
21.03.: 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Kirchkaffee
28.03.: 19.30 Uhr
Abendgottesdienst</p> <p>Andachten:
17.03.: 19.15 Uhr
Passionsandacht
24.03.: 19.15 Uhr
Monatsschlussandacht</p> |
|--|---|

Katholische Gottesdienstzeiten



In Willingen

- samstags 17 Uhr Vorabendmesse
- sonntags 11 Uhr Hochamt
- Mittwoch, 03.03. 10 Uhr Hl. Messe
mit Krankensalbung
- donnerstags 17 Uhr Hl. Messe

Ab Usseln fährt samstags der Bulli zur Vorabendmesse in Willingen, 16.30 Uhr ab Kirche, anschl. ab Bücherstube

Tierärztlicher Notdienst



Tierärztliche Praxis Stolpe, Usseln Tel. 92 26 13



Ärztlicher Notfall- und Apothekendienst (Wochenend- und Feiertagsdienste)



Ärzte

- Fr. Dr. Sellmann Richter**
Sportstraße 11 · Willingen-Usseln 0 56 32 - 94 87 13
- Gemeinschaftspraxis: Dr. Bender, Dr. Flake, Hr. Woywod**
Neuer Weg 7 · Willingen..... 0 56 32 - 6 99 99
- Dr. Dzillak**
Arolser Straße 4 · Diemelsee-Adorf 0 56 33 - 55 00
- Dr. Haeser**
Flechdorfer Str. 2 · Diemelsee-Adorf..... 0 56 33 - 13 03

Apotheken

- Berg Apotheke**, Bergstraße 1, Willingen 0 56 32 - 66 99
- Kurgarten Apotheke**,
Briloner Str. 19, Willingen 0 56 32 - 9 89 40
- Upland Apotheke**
Neuer Weg 7, Willingen..... 0 56 32 - 6 93 44
- Upland Apotheke**
Korbacher Str. 3, Usseln..... 0 56 32 - 9 49 30
- Apotheke Adorf**, Hauptstraße 2, Adorf 0 56 33 - 9 12 30



Datum	Ärzte	Apotheke
26.02.-28.02.2010	Dr. Dzillak	Apotheke Adorf
05.03.-07.03.2010	Fr. Dr. Sellmann-Richter	Berg-Apotheke, Willingen
12.03.-14.03.2010	Gemeinschaftspraxis Dr. Bender, Dr. Flake, Hr. Woywod	Apotheke zum Kurgarten, Willingen
19.03.-21.03.2010	Gemeinschaftspraxis Dr. Bender, Dr. Flake, Hr. Woywod	Upland-Apotheke, Willingen
26.03.-28.03.2010	Dr. Dzillak	Upland-Apotheke, Willingen



Geplanter Rundweg soll auch über Usseln führen

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Der Upländer Pilgerweg hat seit seiner Realisierung bereits viele tausend Wanderer angelockt. Der Besinnungsweg ist nicht einfach nur ein herrlicher Wanderweg, sondern regt die Wanderer zum Nachdenken über die eigenen Lebensspuren an. So wird aus dem Wandern ein Pilgern. Der Weg ist bereits das Ziel.

Aufgrund der großen Resonanz möchte der Schwalefelder Pfarrer Ulf Weber den Pilgerweg in diesem Jahr zu einem Rundwanderweg ausbauen. Zwei weitere Etappen sollen von Rattlar nach Usseln und wieder zurück nach Willingen führen. Es entsteht somit ein etwa 18 Kilometer langer Pilgerweg mit vier Etappen. In den letzten Wochen verging kaum ein Tag, an dem Pfarrer Weber nicht telefonische Anfragen erhielt. Interessierte

Wanderer und Gruppen, überwiegend aus dem Ruhrgebiet und dem Münsterland, bitten um Informationen und möchten in diesem Jahr den Besinnungsweg und die Schwalefelder Pilgerkirche besuchen.

Für den Ausbau des Besinnungsweges lädt Pfarrer Weber interessierte Helfer aus dem Upland ein. Unter seiner Telefonnummer (05632) 6880 oder auf der Internetseite www.Kurseelsorge-Willingen.de wird das nächste Mitarbeitertreffen bekannt gegeben. Die für den Ausbau erforderlichen Mittel in Höhe von rund 7000 Euro hofft Pfarrer Weber bis April zusammen zu bekommen. Spenden werden erbeten auf das Konto der Evangelischen Kreditgenossenschaft Kassel, BLZ 520 604 10, Kontonummer 1100 106, Verwendungszweck: „Ausbau Upländer Pilgerweg“.

Viele Einsendungen

Auflösung des kniffligen Weltcup-Gewinnspiels

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Das Weltcup-Gewinnspiel aus der letzten Ausgabe war dieses Mal etwas schwieriger. Dennoch haben viele Leser die Lösung gewusst und an der Verlosung der Ehrengastkarten für das Weltcup-Skispringen im Februar teilgenommen. Die Gewinner haben die Karten noch rechtzeitig vor der Veranstaltung persönlich übermittelt bekommen.

Hier nun die Auflösung:

Unser Bernie, Mitarbeiter an der Willinger Mühlenkopfschanze, findet wie folgt heraus, welcher der richtige Schalter ist, um die Lampe im Adlerhorst einzuschalten. Bernie betätigt irgendeinen Schalter und wartet ein paar Minuten. Dann betätigt er einen anderen Schalter und fährt schnell mit der Standseilbahn nach oben zum Adlerhorst. Dort angekommen gibt es zwei „sichtbare“ Möglichkeiten. Die Glühbirne brennt oder sie brennt nicht.

- Wenn sie brennt, kennt er den richtigen Lichtschalter, es ist natürlich der, den er zuletzt geschaltet hatte.
- Brennt die Lampe nicht, dann muss er sie nur noch anfassen. Ist sie heiß oder warm, dann war der richtige Schalter, der erste den er betätigt hatte, denn durch das minutenlange Brennen der Glühbirne ist diese heiß geworden.
- Ist die Lampe aus und kalt, dann ist der Schalter, den er nicht betätigt hatte, der richtige.

Die originellste Antwort hat UPLAND-TIPS Leser Hansdieter Benthin per Mail gesendet, die wir Ihnen an dieser Stelle nicht vorenthalten wollen:

„Na ganz einfach, er ruft beim Notdienst von Elektro Benthin an. Die haben ihr Telefon nicht aus und die Anlage seinerzeit mit gebaut!“

Holz im Garten

- direkt vom Hersteller -

Rustikale Sitzgarnituren in diversen Ausführungen



Modell „Eifel“

KÖRNER-HOLZ

Brunskappel - 59939 Otisberg
Telefon (02983) 357 - Telefax (02983) 1623
info@koerner-holz.de - www.koerner-holz.de

SKIBÖRSE

Verkauf

- TOP Auswahl
- Neu und gebraucht

Service

Verleih

Inzahlungnahme

Schuh- und Sporthaus

Grosser Ausverkauf!

Wir räumen unsere Skiabteilung



Kleine

05632/1227
USSELN

www.Wanderschuhe-Grossauswahl.de

BÄRENFÄNGER

Willingen- Eimelrod

Wir liefern Ihnen

- Heizöl (Superheizöl, schwefelarmes Heizöl)
- Dieseldieselkraftstoff
- Brikett, Anthrazit-Kohlen, Koks
- Split, Sand, Wasserbausteine u.a.

Wir stellen Container und entsorgen für Sie

- Bauschutt
- Sperrmüll
- Bau- und Abbruchabfälle
- Baumschnitt

NEU: Holz-Pellets - wir liefern gesackt oder lose!

Am Bahnhof 3 - 34508 Willingen -Eimelrod,
Telefon 05632-5204 - Fax 05632-7735
E-Mail: baerenfaenger-hel@t-online.de

HELLWIG

Aus unserem Reiseprogramm 2010

<p>1 Tag: 21.03.2010 Tagesfahrt zur „Creative“ in Diermund 32,- €</p> <p>4 Tage: 09.04. - 11.04.2010 Städteretz Felle (Osterferien) 299,- €</p>	<p>4 Tage: 13.04. - 16.04.2010 Mülland - Keckenhof - Tulpe und Meckel 288,- €</p> <p>7 Tage: 18.04. - 24.04.2010 Mittel- und Ostsee 195,- €</p>
---	---

Auto Hellwig
Busreisen · Taxi · Tankstelle
Briloner Straße 47
34508 Willingen
Tel. + 49 (0) 56 32 . 63 97
Fax + 49 (0) 56 32 . 6 98 28
info@hellwig-reisen.de
www.hellwig-reisen.de

8 Tage: 20.04. - 27.04.2010
Ostsee- und Erlebnisreise
Lage Maggiore
188,- €

Noch Plätze frei



Viel Zustimmung für Gemeindeoberhaupt Thomas Trachte bei Wiederwahl



Gelöste Stimmung am Wahlabend: Landrat Dr. Reinhard Kubat, Dagmar und Thomas Trachte, Kreistagsvorsitzender Michael Kossmann.

WILLINGEN/UPLAND (DiSchü). Der Wähler hat entschieden. Und der Wähler macht es immer richtig. Alter und neuer Bürgermeister der neun Upländer Gemeinden ist und bleibt Thomas Trachte. Gespannt verfolgte das 46-jährige Gemeindeoberhaupt mit seiner Frau Dagmar und etwa 100 interessierten Bürgerinnen und Bürgern den Eingang der Ergebnisse nach Schließung der Wahllokale am Valentinstag im neuen Willinger Besucherzentrum. Und natürlich gab es auch gleich mehrfach Blumen für den Bürgermeister und die „First Lady“ bei der Gratulationscour. 88,34 Prozent der Upländer „lieben“ ihren Bürgermeister. Sie haben Thomas Trachte ihre Stimme gegeben und damit für eine breite Akzeptanz und

Anerkennung seiner Arbeit gesorgt. Die Wahlbeteiligung betrug an diesem kalten Wintertag im Februar rund 40 Prozent. Die höchste Wahlbeteiligung wurde in Wellinghausen (71,4 Prozent), die niedrigste in Usseln (33,5 Prozent) erzielt. Ein Traumergebnis für Thomas Trachte gab es in Neerdar mit 100 Prozent „Ja!“ aller abgegebenen Stimmen. Mehr geht nicht. Das insgesamt sehr gute Wahlergebnis ist auch wichtig für den Außenauftritt des Upländer Bürgermeisters in seiner zweiten Amtszeit in den kommenden Jahren bis 2016, stärkt es doch auch eindeutig die Verhandlungsposition von Thomas Trachte bei seinen Beratungen und Gesprächen auf Kreis-, Landes- und Bundesebene. Das hat der Rathauschef als alleiniger Bewerber um den Bürgermeisterstuhl im Vorfeld der Wahl immer wieder betont. Zu den ersten Gratulanten, die Thomas Trachte für die weitere Zukunft viel Erfolg wünschten, gehörten unter anderem der neue Landrat Dr. Reinhard Kubat, Kreistagsvorsitzender Michael Kossmann, verschiedene Bürgermeister-Kollegen aus Waldeck-Frankenberg, Mitglieder von Gemeindevorstand und Gemeindeparlament, Ortsvorsteher Michael Wilke, Tourist-Manager Ernst Kesper, die Ski-Club-Präsidenten Jürgen Hensel und Walter Frosch sowie Pfarrer Christian Röhling. Beim nachfolgenden Umtrunk und Imbiss zur Feier des Tages freute sich Thomas Trachte als „Mann des Tages“ sehr über so viel persönlichen Zuspruch am Wahlabend, denn gerade durch den hervorragenden Wintersportbetrieb und das Karnevalswochenende hatten doch etliche Willinger Hoteliers und Gastronomen ganz viel zu tun. Und das ist ja auch gut so. Dennoch ließen es sich viele Tourismusexperten nicht nehmen, ihm persönlich per Handschlag zu gratulieren und Glück für die vor dem Bürgermeister liegenden vielfältigen Aufgaben zu wünschen.

Amtliches Endergebnis · Wahlbeteiligung insgesamt: 40,1%

Wahlbezirk	Wählerinnen und Wähler insgesamt	darunter mit Wahrschein	Wahlbeteiligung	ungültige Stimmen	gültige Stimmen	Ja-Stimmen für Wahlvorschlag „TRACHTE“	Nein-Stimmen
101 - Willingen	267		43,0%	0	267	228	39
102 - Willingen	338		36,5%	3	335	294	41
200 - Bömighausen	74		34,1%	0	74	67	7
300 - Eimelrod	168		45,6%	0	168	150	18
400 - Hemmighausen	168		70,2%	0	59	53	6
500 - Neerdar	61		66,0%	0	61	61	0
600 - Rattlar	124	1	52,1%	1	123	118	5
700 - Schwalefeld	204		42,6%	1	203	176	27
800 - Usseln	386		33,5%	5	381	353	28
900 - Wellinghausen	50		71,4%	0	50	47	3
Briefwahlvorstand	299	299	95,5%	5	294	233	61
INSGESAMT	2.030	300	40,1%	15	2.015	1.780	235
						88,34 %	11,66 %

AUTO CHECK

Michael Steinacker

... die Service Macher!

Tel. 0 56 32 - 94 88 88
www.autocheck-steinacker.de

AUTO CHECK

Sauerland Tank
Tanken und mehr!

Tel. 0 56 32 - 94 92 0
www.sauerlandtank.de

Hochsauerlandstr. 41 - 34508 Willingen - Usseln

Neueröffnung: Freitag, 5. März 2010

**Abo-Card Aktion zur Eröffnung:
110 € „Sonnengutschein“
für nur 75 €!!!**

Öffnungszeiten:
täglich 9.00 - 20.00 Uhr,
Sonn- und Feiertags 10.00 - 14.00 Uhr

Brüner Straße 7a - 34508 Willingen
Inh. Jeannette Ilian (früher Beauty & Sun, Usseln)

„Haus am Kurpark“ in Willingen am 1. März bezugsfähig

Erster Besichtigungstermin der Seniorenwohn- und Pflegeeinrichtung

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Zahlreiche Interessenten und zukünftigen Bewohner der großzügigen Einzelzimmer im „Haus am Kurpark“ folgten Mitte Februar der Einladung des Internationalen Bildungs- und Sozialwerks e.V. (IBS) zu einem ersten Besichtigungstermin. Vorsitzender Siegfried Renneke begrüßte die ersten Bewohner, die ab 1. März in die neue Seniorenwohn- und Pflegeeinrichtung einziehen, und viele weitere Gäste, zu denen auch Bürgermeister Thomas Trachte und Architekt Uno Kleine zählten.

Nach nur knapp eineinhalbjähriger Bauzeit ist das Seniorenwohn- und Pflegezentrum „Haus am Kurpark“ nahezu fertig gestellt. Das energieeffiziente Haus hat eine Nutzfläche von gut 2000 Quadratmetern, es verfügt über eine großzügige Außenanlage, eine Cafeteria sowie insgesamt 78 Einzelzimmer mit barrierefreiem Bad, Balkon oder Terrasse. Das Haus gliedert sich in drei Wohnbereiche und umfasst einen allgemeinen Wohn- und einen Kurzzeitpflegebereich.

Bürgermeister Thomas Trachte richtete ein Grußwort an die Anwesenden und freute sich, dass der Traum von einer Seniorenwohn- und Pflegeeinrichtung für Willingen so schnell realisiert werden konnte. Trachte sprach von einem „Glücksfall für Willingen“ und dankte den Verantwortlichen des IBS für ihr Engagement. Er versprach den Anwesenden, das Haus mit allen der Gemeinde möglichen Mitteln zu unterstützen. Am Erfolg der Einrichtung hegt er keinen Zweifel.

Siegfried Renneke lud zu einer Begehung des Hauses und der bereits möblierten Zimmer ein. Im Anschluss konnten sich die interessierten zukünftigen Bewohner ihre bevorzugten Zimmer sogar schon reservieren. „Ausgehend von unserem Leitbild und dem Selbstverständnis unserer Arbeit ist hier in Willingen ein sehr schönes Haus entstanden“ resümiert



Siegfried Renneke, Geschäftsführer Prof. Heinrich Schnattmann, Bürgermeister Thomas Trachte, Geschäftsführerin Veronika Menn und Architekt Uno Kleine in einem der ersten Zimmer, die bezugsfähig sind.

Siegfried Renneke, Vorsitzender des Internationalen Bildungs- und Sozialwerks e.V. „mit einer niveaullvollen und komfortablen Ausstattung für Menschen, die auch im Ruhestand einen individuellen Lebensstil pflegen.“ **Unter der Telefonnummer 0 23 04 - 222 80 erhalten Interessierte alle Informationen zum Thema Wohnen und Pflege im Haus am Kurpark. Das IBS weist darauf hin, dass jederzeit ein Besuchstermin vereinbart werden kann.**



Blick in den Gemeinschaftsraum mit Küche und einladenden Sitzgelegenheiten.

Kontakt: Seniorenwohn- und Pflegezentrum
„Haus am Kurpark“, Neuer Weg 15, 34508 Willingen,
Telefon 0 56 32 - 96 93 04, www.haus-am-kurpark.de

Ein Einkauf bei REWE kann auch discountbillig sein!!!

Briloner Str. 74 - 34508 Willingen Tel.: 05632/96620
Korbacher Str. 27 - 34508 Usseln Tel.: 05632/1705

REWE

Jürgens OHG
Unsere Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag von 7.00 bis 21.00 Uhr

1.3. - 6.3.2010 QS Frisches Schweinefilet 1 kg (SB-verpackt)	8.3. - 13.3.2010 Coca Cola versch. Sorten 25 PET Flasche (Zugl. 0,25 €)	15.3. - 20.3.2010 Dr. Oetker Ristorante Pizza versch. Sorten, 290-410g Pack. (100 g = 0,48-0,68 €)	22.3. - 27.3.2010 Cremissimo-Eis versch. Sorten 900-1000ml Pack. (1kg = 1,99-2,29 €)
6,98 €	1,00 €	1,99 €	1,99 €

REWE
www.rewe.de

Jeden Tag ein bisschen besser.



Alt Usseln, Café-Restaurant.....	Tel.....	14 74
Bavarium.....	Tel... ..	96 86 96
Bürgerstuben.....	Tel.....	98 30
Willinger Brauhaus.....	Tel.....	9 88 70
Flairhotel Central.....	Tel.....	9 89 00
Café Aufwind.....	Tel.....	96 05 00
Don Camillo.....	Tel.....	67 69
Don Camillo & Peppone's Tenne.....	Tel.....	63 46
Restaurant Don Camillo's Pizzeria.....	Tel.....	43 45
Gutshof Itterbach.....	Tel.....	96 94 0
Göbels Landhotel.....	Tel.....	98 70
Göbels Schlosshotel.....	Tel... (0 66 74)	92 24-0
Kupferpfanne, Usseln.....	Tel.....	70 89
Kurhotel Hochsauerland 2010.....	Tel.....	40 20
Landgasthof Sauer.....	Tel.....	74 49
Szene-Discothek s'lift.....	Tel.....	62 32
Ristorante Lo Stuzzichino.....	Tel... ..	96 66 96
Le Petit Restaurant.....	Tel.....	64 39
Lucky, American Diner und Sportbar.....	Tel.....	92 35 59
Mateiko, Musik-Pub.....	Tel.. (01 70)	7 30 54 50
Peppone's Gourmet Pfanne.....	Tel.....	6 92 80
Pizza-Pie Willingen.....	Tel.....	6 93 06
Pizza-Pie Usseln.....	Tel.....	75 99
ROSAROT, Eiscafé, Bar, Lounge.....	Tel... ..	96 63 64
Seilbahn Treff.....	Tel.....	6 92 39
Sauerland Stern Hotel.....	Tel.....	40 40
Sauerländer Hof.....	Tel.....	62 56
Steakhaus La Terrazza Tel.....	Tel.....	92 74 99
Van Soest, Restaurant.....	Tel. (0 29 61)	63 94
Vis à Vis Bistro, Café Tanztreff.....	Tel... ..	96 85 86
Vis à Vis Hütte Café-Restaurant.....	Tel.....	68 62
Venue Hotel am Kurpark.....	Tel.....	40 00 0
Café-Restaurant Zum Wilddieb.....	Tel.....	62 32
Wald Hotel.....	Tel.....	98 20
Wirtsstube.....	Tel... ..	98 63 06
Wunderbar.....	Tel... ..	92 34 81
Zum Wilddieb Hotel-Restaurant.....	Tel.....	62 32
Zum Hohen Eimberg, Sporthotel.....	Tel.....	40 90

A
B
C
D
G
H
L
M
P
R
S
V
W
Z

**CANDLE-LIGHT-DINNER
IM HOTEL VENUE**



21,50 € p. P.

ROMANTISCHE STUNDEN ZU ZWEIT

Verbringen Sie fern ab der Hektik des Alltages romantische Stunden im „Restaurant Genuss“ im Hotel Venue. Genießen Sie mit Ihrem Herzblatt ein 4-Gänge Candle-Light-Dinner und entspannen Sie in harmonischer Atmosphäre.

- Reservierung erbeten -



**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**

Akzent Hotel Venue - Willingen
Tel: 05632/40000 ♦ Fax: 05632/40 0045
www.venuehotel.de ♦ info@venuehotel.de



*Im „Don Camillo“ ist immer etwas los
Lassen Sie sich vom gemütlichen Flair der „Kirche“ mitreißen*

*Wenn Sie
unterhaltsame
Stunden
schätzen, sind
Sie hier genau
richtig.*

*„Don Camillo“
reizvoll,
nicht nur
für den Gaumen*

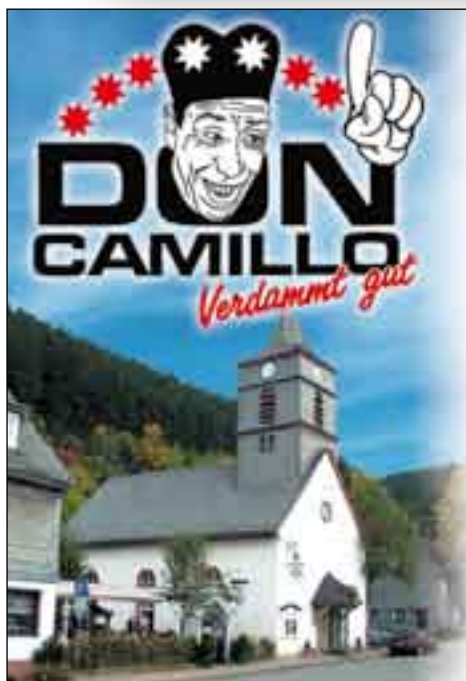
Im Ausschank:



*„Don Camillo“
eine gelungene
Kombination
von Bierlokal
und Restaurant*

*Nette Menschen
und immer eine
ausgelassene
Stimmung*

*Treffpunkt für
Jung und Alt*



Diebels
Privatbrauerei Seit 1878

**Reservierungen unter: (0 56 32) 67 69
www.don-camillo-willingen.de**

Tipp des Monats

Casino Royal am 13. März 2010

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Ein kulinarischer Höhepunkt mit einem Drei-Gang-Menü zum Auftakt, danach unter Anleitung erfahrener Croupiers Casino-Atmosphäre beim Black-Jack, Poker und Roulette genießen. Obendrein gibt es noch tolle Preise für die Sieger, denn gespielt wird an diesem Abend nicht mit echten Moneten.

Anmeldung unter Tel. (05632) 404 958 nur noch bis zum 1. März 2010. Preis pro Person inkl. Aperitif: 65 Euro.



Pizza Pie

Ihr italienisches Speiserestaurant in Willingen

Öffnungszeiten: 11.30 bis 24.00 Uhr

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Telefon 6 93 06

Mitnahmepreise für Selbstholer - Zur Auswahl

Pizza Pasta Salat

Klein je 4 € · Groß je 6 €

Inh. V. Razzano

**RISTORANTE • BISTRO
PIZZERIA**

Lo Sturzzichino



Das stilvolle Speiserestaurant in Willingen
Exklusive italienische Weinauswahl
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 11.30 bis 14.30 Uhr

und 17.30 bis 01.00 Uhr

Sa. & So. durchgehend geöffnet,

Dienstag Ruhetag

Waldecker Straße 6

Tel. 96 66 96

Inh. M. Massaro

American Bar & Sportsbar
www.willingen-usseln.de · Tel. 05632 - 90 36 53

Lucky
WILLINGEN

**Montags ist
Ribs Tag!**

**Lucky's Special Ribs
All you can eat!**
für nur

sky 10,- € sky

Öffnungszeiten: Mo. - Mi. ab 15 h
Do. - Sa. ab 15 h
Sonntags Ruhetag



**Ihre geschmackvollen
italienischen Speiserestaurants
in Willingen-Usseln**

Pizza Pie

Fam. Marini

Ristorante
La Terrazza

05632/75 99



05632/92 74 99

Korbacher Straße 2 · 34508 Willingen-Usseln

Exklusive Ferienwohnungen

für 2-4 Personen (45-60 qm)

Telefon 05632/6 95 93 · Fax 92 70 59

www.pizza-pie-usseln.de · E-Mail: info@pizza-pie-usseln.de

Neu Neu Neu

Pizza Pie - Mobil

Party · Feiern · Geburtstage

Cafe-Restaurant
Alt-Usseln
Inh. Andreas Griesenhofer

www.alt-usseln.de

Korbacher Straße 1 · 34508 Willingen-Usseln · ☎ 05632/14 74
Öffnungszeiten: täglich von 11 bis 24 Uhr – Montag Ruhetag –

Sauer LANDGASTHOF-HOTEL-BAUERNHOF-EIMELROD
...macht lustig, weil die Leistung stimmt!

Hervorragende Küche mit Produkten aus eigener oder heimischer Herstellung.
Herzlichste Gastfreundschaft in familiärer Atmosphäre ...und alles zum fairen Preis!
Ute & Axel Sauer · An der Bicke 9 · 34508 Willingen-Eimelrod · Tel.: 05632-74 49 oder 05632-921 83
Fax: 05632-72 20 · Internet: www.landgasthof-sauer.de · e-mail: landgasthof-sauer@t-online.de

Große Freude bei Biathletin Carolin Hennecke vom Ski-Club Willingen

Nach Top-Resultaten im IBU-Cup wurde die 24-jährige Skijägerin für EM nominiert



WILLINGEN/RUHPOLDING (DiSchü). Toller Erfolg für Carolin Hennecke vom Ski-Club Willingen. Nach den guten Ergebnissen in diesem Winter wurde die Sportsoldatin aus Stormbruch, die für den Ski-Club Willingen an den Start geht, für die Biathlon-Europameisterschaften vom 1. bis 7. März 2010 in Otepää/Estland nominiert. Angeführt wird das DSV-Quintett der Damen von der Weltcup-erprobten Kathrin Hitzer, der Freundin von Biathlon-Olympiasieger Michael Greis.

Carolin Hennecke kann sich nach dem aktuellen vierten Platz in der Gesamtwertung des IBU-Cups berechnete Hoffnungen auf einen Einsatz in allen vier EM-Entscheidungen machen und damit durchaus auf Edelmetall in der Staffel hoffen. In den Einzelrennen wäre die sympathische Caro „mit einer

Top-Sechs-Platzierung“ zufrieden. „Läuferisch bin ich so gut drauf wie noch nie“, freut sich die erfolgreiche Biathletin. Mit dieser guten Form in der Loipe hat sie den einen oder anderen Patzer am Schießstand kompensiert, wo sich die Linksschützin nach eigenem Bekunden „durchaus etwas treffsicherer präsentieren“ möchte.

Neben einem guten IBU-Cup-Finale in Pokljuka direkt nach der EM und weiteren wertvollen Punkten hofft Carolin Hennecke, die in ihrer knappen Freizeit sehr gerne kocht und Kuchen backt, auf einen Start bei den abschließenden Weltcup-Rennen in Oslo am ruhmreichen Holmenkollen oder aber im russischen Khanty-Mansiysk.

„Da würde ein Traum in Erfüllung gehen, wenn mich Bundestrainer Uwe Müßiggang einmal für einen Weltcup nominieren würde“, sagt sie. Der Chef der DSV-Biathlon-Damen hat den im IBU-Cup startenden Schützlingen berechnete Hoffnungen darauf gemacht, wenn am Ende ein Platz unter den besten drei erreicht wird. Und davon trennen Carolin Hennecke derzeit nur wenige Punkte.

Willingen bei der „Salon des Vacances“ in Brüssel

Erfolgreicher Stand auf Ferienmesse



WILLINGEN/BRÜSSEL (Red.) In Brüssel fand am ersten Februar-Wochenende mit der „Salon des Vacances“ die größte Ferienmesse in Belgien statt. 762 Aussteller aus der ganzen Welt präsentierten den über 110000 Besuchern ihre Angebote. Da durfte Willingen natürlich nicht fehlen. Peer Höhle vom Sauerland Stern Hotel und Elisabeth Roggenbuck von der Tourist-Information Willingen präsentierten die Willinger Urlaubswelt. „Die Messe war ein Erfolg“, so die beiden Tourismusfachleute übereinstimmend. Viele Messe-Besucher haben sich für Willingen interessiert und Informationsmaterial mitgenommen oder direkte Fragen zum Urlaub gestellt. Unser Bild zeigt die beiden Touristikexperten am Willinger Messestand in Brüssel.

YOU FM Roadshow auf dem Ettelsberg

Team Bauwagen gewinnt Gutscheine



WILLINGEN/UPLAND (SvS). Am Valentinstag sendete der Radiosender „YOU FM“ im Rahmen seiner Roadshow live von der Ettelsberg-Bergstation. Mit dabei war das Team vom Willinger Bauwagen, die während der Sendung allerlei lustige Spielchen absolvierten und auch gegen die Hörer (YOU FM ist im Upland auf der Frequenz 91,6 zu empfangen) ihr Wissen unter Beweis stellen mussten. Am Ende gewannen die jungen Upländer einen Restaurant-Gutschein im Wert von 200 Euro der Fast Food Kette Subway. Moderator Rob Green, der bereits im letzten Winter dem Willinger Hausberg mit seiner Roadshow einen Besuch abstattete und das Bauwagen-Team hatten eine Menge Spaß. Unser Bild zeigt den bekannten Moderator (unten links) sowie die Mitspieler vom Team Bauwagen.

Mehr Körperenergie durch Ayurveda



★★★★

Garshan Seidenhandschuh-Massage
Trockenmassage mit einem Handschuh aus Rohseide. Entspannende und ausgleichende Massage zur besseren Durchblutung des Bindegewebes und Förderung des Stoffwechsels.

Abhyanga Ganzkörper-Massage
Die ayurvedische Massage dient der Harmonisierung der Körperenergien, regt die Zellerneuerung und die Selbstheilungsprozesse an und reduziert vegetative und stressbedingte Beschwerden.

(insgesamt ca. 90 Min.) **79,- €**

freie Nutzung der Schwimmbad- und Saunalandschaft

Wellness- & Beauty-Oase im Göbel's Landhotel Willingen
Bitte Termin vereinbaren. Gültig im März 2010
Tel. 0 56 32 - 9 87 - 1 96 · Briloner Str. 48 · 34508 Willingen
www.goebels-landhotel.de

Wir bringen Farbe in Ihre Homepage!

- Webdesign - Content Service
- FIRMATIC® Editor CMS
- Hard- und Software
- WLAN und HOTSPOTS

05632 968173




www.firmedia.com
Internet-Service Daniel Hesse

EDITOR FIRMATIC

CONTENT MANAGEMENT SOLUTION

HOTTELO.com

Zur Hoppecke 18 · 34508 Willingen · E-Mail: info@firmedia.de

Schuhhaus Vollbracht startet großen Umbau – Neueröffnung am 15. März

Neue Optik, größere Auswahl und neues Wanderschuh-Zentrum

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Viel Neues gibt es ab März im Schuhhaus Vollbracht. Am 15.3. eröffnet das Willinger Traditions-Schuhhaus der Familie Vollbracht seine Pforten nach einem großen Umbau. „Wir werden bis auf die Grundmauern den kompletten Laden entkern und unserem Geschäft ein ganz neues und frisches Design geben“, sagt Walter Vollbracht.

Dabei wird auch die räumliche Aufteilung des Warenangebots komplett geändert. Damen- und Herrenschuhe finden sich in Zukunft gemeinsam im Obergeschoss wieder. Die bisherige Herren- und Kinderabteilung im Untergeschoss wird zu einem Wanderschuh-Zentrum umgebaut und baulich vergrößert. „Unsere Kunden finden dann die größten und erfolgreichsten deutschen Wanderschuh-Marken wie Meindl, Lowa, Salomon und Mephisto in riesiger und in der Region einzigartiger Auswahl an einem Ort. So können verschiedene Marken und Modelle direkt miteinander verglichen werden um den perfekten Schuh zu finden“, sagt Walter Vollbracht. Beim optimalen Test hilft die integrierte Wanderschuh-Teststrecke, bei der verschiedene Untergründe wie Kies, Holz oder Geröll nachgebildet werden. Die bisherige Kinderschuhabteilung zieht komplett in die QUICK SCHUH Filiale der Familie Vollbracht um. Das bisherige Sortiment an



Teilansicht des neuen Wanderschuh-Zentrums im Schuhhaus Vollbracht

Kinderschuhen im QUICK SCHUH wird damit zusätzlich um höherwertige Markenschuhe ergänzt und bietet den Kunden eine noch größere Auswahl als bisher.

„Alles in Allem wollen wir in unserem Geschäft mehr Transparenz, Heligkeit und Leichtigkeit schaffen und unseren Kunden mehr Kompetenz und eine noch größere Auswahl bieten“, beschreibt Walter Vollbracht die Ziele für den Umbau. Vom Resultat können Sie sich ab dem 15. März selbst überzeugen. Noch bis zum Samstag, 27. Februar, läuft der große Räumungsverkauf.

ALLES NEU!

Große Neueröffnung am 15. März!

Entdecken und erleben
Sie unser neues
Wanderschuh-Zentrum!

MEINDL LOWA
MEPHISTO SALOMON

Schuhhaus
Vollbracht

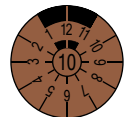
Briloner Str. 8 - 34508 Willingen - 05632-6422- www.SchuhCity.de

CHRISTIAN LEHNERT

AUTOREPARATUREN ALLER FABRIKATE

Warum in die Ferne fahren?
Das Günstige ist doch so nah!

TÜV-Arbeiten und Inspektionen führen
wir zum vereinbarten Festpreis durch!
Glas-Reparaturen/Frontscheibenerneuerung
schnell zu guten Konditionen!



Ist Ihr Auto
TÜV-fällig?

- Unfallreparaturen
- Fahrzeuglackierungen
- Reparatur/Instandsetzung
- Auspuffschnelldienst
- Ersatzteilverkauf
- Reifendienst
- Reifeneinlagerung
- Altfahrzeug-Entsorgung
- Garagenvermietungen

Aktion im März! Ölwechsel mit Filter bis 4 Liter Menge

Teilsynthetisch	10/W40	35,- €	jeder weitere Liter 6,- €
Vollsynthetisch	5/W40	42,- €	jeder weitere Liter 8,- €
Vollsynthetisch	5/W30	62,- €	jeder weitere Liter 13,- €

Alles inklusive Wechsel und Entsorgung!

Briloner Straße 55 • (Direkt beim Bahnhof) • 34508 Willingen
Tel. 0 56 32-6 95 73 • Fax 0 56 32-6 90 63 • Mobil 0171-2 16 21 84
E-Mail auto-lehnert@web.de

UPLAND-TIPS wünscht allen heimischen Jubilaren ein gutes, glückliches und gesundes neues Lebensjahr.



Upländer Geburtstagskinder im März 2010

Willingen

- 5.3..... Giovanni Zattelli 73. Geburtstag
- 6.3..... Helmut Kerlisch 82. Geburtstag
- 8.3..... Elli Rott 86. Geburtstag
- 8.3..... Edith Gehring 82. Geburtstag
- 9.3..... Rudolf Horstmann 73. Geburtstag
- 10.3..... Johanna Müller 84. Geburtstag
- 10.3..... Josef Schrinner 83. Geburtstag
- 10.3..... Mechthild Barfeld 71. Geburtstag
- 11.3..... Emma Niehues 77. Geburtstag
- 13.3..... Luise Woitek 81. Geburtstag
- 17.3..... Lianne Mazzurco 70. Geburtstag**
- 19.3..... Walter Stremme 72. Geburtstag
- 23.3..... Horst Schulte 70. Geburtstag**
- 24.3..... Ernst Stede 73. Geburtstag
- 26.3..... Fikriye Cankaya 71. Geburtstag
- 28.3..... Hubert Bärenfänger 72. Geburtstag

Usseln

- 1.3..... Johanna Guist 75. Geburtstag
- 3.3..... Willi Schulze 86. Geburtstag
- 3.3..... Ingrid Becker 80. Geburtstag**
- 3.3..... Albrecht Kütthe 72. Geburtstag
- 5.3..... Rudolf Schober 73. Geburtstag
- 6.3..... Anni Rieck 75. Geburtstag
- 7.3..... Heinrich Meyring 82. Geburtstag

- 9.3..... Erich Göbel 84. Geburtstag
- 9.3..... Irmgard Günther 80. Geburtstag**
- 12.3..... Ursula Niedziella 86. Geburtstag
- 13.3..... Johannes Selewski 76. Geburtstag
- 13.3..... Werner Schönrock 74. Geburtstag
- 15.3..... Rolf Prautzsch 78. Geburtstag
- 15.3..... Ruth Herweg-Sanders 72. Geburtstag
- 17.3..... Heinz Scholz 71. Geburtstag
- 18.3..... Erwin Brindöpke 71. Geburtstag
- 19.3..... Wolfgang Mündkemöller 72. Geburtstag
- 21.3..... Anneliese Zerbe 79. Geburtstag
- 21.3..... Dietrich Dudder 76. Geburtstag
- 23.3..... Georgie Del 87. Geburtstag
- 24.3..... Harry Pleszewski 75. Geburtstag
- 31.3..... Walter Schmolke 74. Geburtstag

Schwalefeld

- 12.3..... Christian Lange 70. Geburtstag**
- 15.3..... Dieter Helm 77. Geburtstag
- 17.3..... Friedrich Schalk 79. Geburtstag
- 17.3..... Marianne Leyhe 73. Geburtstag
- 18.3..... Ella Oldemeier 73. Geburtstag
- 27.3..... Ruth Sinemus 80. Geburtstag**
- 28.3..... Elisabeth Schmidt 86. Geburtstag
- 29.3..... Helga Gorcks 73. Geburtstag

Rattlar

- 2.3..... Erich Leithäuser 75. Geburtstag
- 9.3..... Helga Leithäuser 76. Geburtstag
- 24.3..... Otto Figge 94. Geburtstag
- 24.3..... Andreas Behle 77. Geburtstag
- 25.3..... Luise Wagner 78. Geburtstag

Eimelrod

- 16.3..... Ferdinand Tannhäuser 75. Geburtstag
- 21.3..... Herbert Trachte 81. Geburtstag
- 28.3..... Karl-Heinz Becker 73. Geburtstag

Neerdar

- 3.3..... Ilse Reuter 70. Geburtstag**
- 18.3..... Elfriede Wäscher 81. Geburtstag
- 18.3..... Helma Wilhelmi 70. Geburtstag**
- 23.3..... Ingeborg Müßig 75. Geburtstag
- 24.3..... Walter Wilke 79. Geburtstag

Bömighausen

- 9.3..... Friedrich-Karl Zölzer 73. Geburtstag
- 19.3..... Willi Knuth 81. Geburtstag
- 25.3..... Hans-Wolfgang Rodenbeck 70. Geb.**
- 30.3..... Anna Behle-Schalk 91. Geburtstag

„Profisport trifft Breitensport“ 13. Bike-Festival Willingen mit hochkarätigen Programmpunkten

WILLINGEN. Die europäische Elite im Mountainbiken trifft sich im Rahmen des Bike-Festivals vom 11. bis 13. Juni 2010 zur UEC 4X Europameisterschaft, die gemeinsam mit dem Bund Deutscher Radfahrer, dem europäischen Radsportverband (UCI), dem Delius Klasing Verlag sowie der Agentur PlanB veranstaltet wird. Schauplatz ist die offizielle UCI World Cup Downhillstrecke, die 2005 von Phil Saxena als einem der weltbesten Streckenbauer geplant und angelegt worden ist.

Beim 4X gehen jeweils

vier Fahrer gleichzeitig an den Start und kämpfen Mann gegen Mann (oder Frau gegen Frau) um die beiden vorderen Plätze und damit um den Einzug in die nächste Runde. Dabei gilt es spektakuläre Sprünge, metergroße Anlieger und Turmtables zu bewältigen und den zahlreichen Zuschauern eine tolle Show zu bieten. Diese ist garantiert, da die Gesamtsieger der UCI World Cup Rangliste allesamt Europäer sind. Joost Wichman (NL), Romain Saladini (FRA), Roger Rinderknecht (SUI), Michal Prokop (CZ), Anneke Beerten (NL), Fionn Griffiths (GB) und Anita Molcik (Austria) sind nur eine kleine, aber feine Auswahl des Starterfeldes.

Die Europameisterschaft im 4X ist aber nur eines der Highlights des Sympatex BIKE Festivals Willingen. Über 30000 Menschen treffen sich wieder zur größten deutschen Mountainbike-Veranstaltung im Hochsauerland. Zusehen und Mitmachen – so das Motto für Jung und Alt. Zusehen bei der Europameisterschaft und beim Milka Wheels of Speed, der World Downhillchallenge für Profis und Jedermann. Mitmachen werden dagegen wieder mehr als 2000 Teilnehmer beim Bike Marathon. Die drei Marathon-Runden von 50 bis 120 Kilometer Länge wurden im letzten Jahr vollkommen neu gestaltet und sind bei den Teilnehmern sehr gut angekommen. Die Freerider können sich

nach dem großen Erfolg der Premiere im letzten Jahr erneut auf den Specialized Enduro Ride freuen und im Massenstart um den Sieg kämpfen.

Der Sonntag ist wieder BIKE Kids Day mit der Scott Junior Trophy als Höhepunkt. Dabei gehen die Stars von morgen in fünf Altersklassen auf den eigens dafür gestalteten Rundkurs um das Festivalgelände, das auch in diesem Jahr wieder an der Talstation der Ettelsberg-Seilbahn aufgebaut wird. Dort finden Biker auch die große Expoarea mit rund 200 Ausstellern und über 500 Marken rund um den Mountainbike-Sport. Neben einer professionellen Beratung können viele der neuen Produkte auch direkt vor Ort kostenlos getestet werden.



Der Event bietet allen Radsportbegeisterten ein abwechslungsreiches Programm in der einzigartigen Atmosphäre der Bike Arena Sauerland. Infos und Anmeldeformulare für den Marathon unter www.bike-festival.de.

Frühlingsausstellung
 Sa., 6. März & So., 7. März 2010
 10.00 - 16.00 Uhr

Floristik, Geschenke
FLEUROP

Am 8. März ist
 Frauentag!!!

Blumen Lindner
 Gartenbau

Briloner Str. 29 - 34508 Willingen
 Telefon (0 56 32) 63 14
 Fax (0 56 32) 6 94 75

SCHRINNER SCHMIDT

**Großküchentechnik
 Kälte- und Klimatechnik**

Briloner Landstraße 87
 34497 Korbach
 Tel. 0 56 31 - 30 46,
 Fax. 0 56 31 - 6 01 87
www.schrinner-schmidt.de
 Filiale Willingen, Iitterbachstraße 3

Partner der
Kooperation GASTROKOMPLETT
www.gastrokomplett.de

**TV · Video
 Sat-Anlagen
 Hifi-Studio**

Heinz-Dieter

VOLKENRATH

Schwalefelder Straße 34
 Tel. (0 56 32) 6 93 19
 Ortsausgang
 Richtung Schwalefeld

Ihr Partner für...

**LCD und Plasma-TV
 Blu-ray
 und Heimkino**

Nur bei uns...

**Metz LCD-TV –
 immer erstklassig.**

Wichtig für Eigentümer – neue Verordnung ab 1. April 2010

Kanalсанierung nicht auf die leichte Schulter nehmen – Vorsicht vor „Abzockern“

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Über 500 Besucher haben die Hausmesse der Firma Groß Netzanalyse aus Willingen zum Thema Trink- und Abwassertechnik im Besucherzentrum besucht. 41 Aussteller aus ganz Deutschland haben bei der Fachmesse unterstrichen, dass die Themen Abwasser und Trinkwasser bei kommunalen Versorgern oder Energieversorgern und Industriebetrieben sehr ernst genommen werden. Michael Groß, der die Hausmesse bereits zum dritten Mal mit großem Erfolg veranstaltet hat, stellte gleichzeitig sein Patent auf ein neues Spülverfahren vor. Dabei werden Gaswirbel in die Wasserleitung geschossen, um die Qualität des Trinkwassers dank höherer Strömungsgeschwindigkeiten zu verbessern. So werden Rohrleitungen gereinigt, Legionellen beseitigt oder Verkalkungen entfernt. Auch im Bereich Abwasser gibt es einige Neuigkeiten, da in Hessen eine neue Eigenkontrollverordnung (EKVO) ab 1. April 2010 greifen wird. Besonders für Eigentümer ist dies von großer Bedeutung, da sie nun verpflichtet sind, bis 2020 die Abwasserleitungen auf Schäden zu prüfen und ggf. zu sanieren. Aufgrund der Gemeindeverordnung in Willingen (Upland) ist der Hauseigentümer für seine Leitungen verantwortlich. Dies betrifft die Leitung vom eigenen Haus bis zum Hauptkanal. Hermann Spitzenberg, Diplom-Ökonom und zertifizierter Kanalсанierungsberater, warnt schon jetzt viele Eigentümer vor schwarzen Schafen in der Branche und rät zur Vorsicht. Im UPLAND-TIPS-Gespräch gibt er weitere wertvolle Auskünfte und erklärt die neue Verordnung.

Was bedeutet die EKVO? „Die EKVO sah vor, dass Kommunen mit Abwassernetzen jährlich zehn Prozent reinigen und inspizieren müssen. Dabei fährt eine Kamera mit moderner Technik durch das Netz und zeichnet die Bestände und Schäden auf, die dann saniert werden müssen. Also alle zehn Jahre wird das Netz einmal geprüft, dann beginnt die Prozedur wieder von vorn. Man geht davon aus, dass die Kanäle auf den privaten Grundstücken viel größere Schäden aufweisen. So wird davon ausgegangen, dass 40 Prozent des öffentlichen Kanalnetzes defekt sind, aber 60 bis 90 Prozent des privaten Kanalnetzes. Wir haben in Deutschland 450000 Kilometer öffentliches Netz und 1,4 Millionen Kilometer privates Netz. Die EKVO wird zum 1. April 2010 modifiziert. Damit werden Eigentümer verpflichtet, ihre Abwasserkanäle zu reinigen und danach mit einer TV-Inspektionskamera zu inspizieren. Bei Schäden muss der Hauseigentümer dann eine Sanierung des eigenen Abwasserkanalnetzes bis 2020 durchführen. Eine Wiederholungsprüfung muss aller dreißig Jahre durchgeführt werden. Die öffentlichen Kanäle sollen in Zukunft im Turnus von 15 Jahre geprüft werden.“

Worauf müssen private Eigentümer achten? „Wo viel Geld verdient werden kann, werden schnell Abzocker auf den Plan gerufen. Mir sind Fälle bekannt, wo für eine einfache Kanalсанierung über 20.000 Euro gezahlt werden müssen. Informieren sollten sich Eigentümer beim örtlichen Bauamt, dort werden erste Hilfestellungen angeboten und kompetente Ansprechpartner

genannt, die über Zertifizierungen oder Gütezeichen verfügen bzw. Mitglied im Verband der DRK sind. Eine kompetente Beratung und eine ordnungsgemäße Dokumentation der Kanalarbeiten des beauftragten Betriebes sind das Maß aller Dinge. Hier kann kritisches Hinterfragen sehr viel Geld sparen. Die Internetseite www.grundstuecksentwaeserung.net hilft bei vielen Fragen. Ich kann diese Seite sehr empfehlen.“

Wie sieht so eine Kanalinspektion- und Sanierung aus? Mit welchen Kosten muss tatsächlich gerechnet werden?

„Die Inspektion und Reinigung des hauseigenen Abwasserkanals kostet ca. zwischen 200 bis 300 Euro. Dabei wird exakt dokumentiert, um welches Objekt es sich handelt, Schäden, der Zustand, Zeiten und Distanzen werden genau erfasst. Werden bei der Inspektion Schäden festgestellt, werden diese nicht durch aufwendige Kanalbauarbeiten in offener Bauweise beseitigt, sondern können dank moderner Technik ohne ein Aufreißen der Betonplatte im Keller direkt beseitigt werden. Das Verfahren ist kompliziert, daher nur eine Kurzbeschreibung: Mit Luftdruck wird ein mit Harz und Härter imprägnierter Schlauch (Liner) in die Rohrleitungen geblasen, der wie eine zweite Haut im Inneren der Rohrwandung Risse, Brüche oder andere Mängel abdeckt. Die Prozedur ist sehr effektiv, da zum Beispiel keine Muffen mehr vorhanden sind, somit ein Eindringen des Grundwassers oder exfiltrierendes Abwasser in den Erdboden nicht mehr möglich ist. Die Arbeiten dauern mit Dichtheitsprüfung nicht mehr als einen Tag. Am Ende bekommt der Kunde eine DVD von den Videoaufnahmen, Berichten inklusive Bilder über den Zustand des Kanals, einen Bestandsplan, die der Dokumentation dienen und die er auf Nachfrage dem Bauamt vorlegen muss. Kosten für diese Form der Sanierung kann man im Durchschnitt auf 2.500 Euro netto pro zehn Meter Kanalleitung beziffern, je nachdem wie viel Zuläufe nach der Verhärtung wieder aufgefäst werden müssen.“

Wie beurteilen Sie die Haltbarkeit nach der Sanierung? „Die Haltbarkeit der neuen Hülle innerhalb des Kanals liegt zwischen 30 und 50 Jahren. Noch haben wir aber keine Langzeiterkenntnisse, doch simulieren Labore diese bereits und haben die Zahlen hochgerechnet. Ich gehe davon aus, dass die Haltbarkeit im privaten Bereich noch deutlich höher ist, da die Belastung durch den Druck auf die Rohre, zum Beispiel durch Straßenverkehr im privaten Bereich, entfällt. Außerdem werden seitens der Industrie ständig neue, effektivere Harze und Härter entwickelt.“



Hermann Spitzenberg (TKM-Service GmbH) und Michael Groß (Groß Netzanalyse): Zwei Experten beraten in Sachen Trink- und Abwasser.



Wir planen Ihr Traumbad...

Planungstage vom 18. bis 20. 03.

Kostenlose Badplanung durch unsere Architektin



grosshandel
verlegung
planung
komplettbäder
altersgerechte Bäder

Anmeldung / Terminreservierung:
- 05631.9723-0
- planung@fliesen-korbach.de

fliesen-korbach.de

BAUSTOFFE

Korbach
Westpreußenstr. 2
Tel 05631.9723-0
Fax 05631.9723-26

WEBER

... alles für den Bau

FLIESEN

WIR SIND FÜR SIE DA!

Upländer Meisterbetriebe verstehen Ihr Handwerk.



LEKTRO EB BENTHIN

Dieter Benthin · Am Hagen 3
34508 Willingen

**Überspannungs-
schutz?**

Sind Ihre
Elektrogeräte
ausreichend geschützt?
Wir beraten Sie gern

Tel. 0 56 32 / 66 53
Fax 0 56 32 / 67 20
Mobil: 01 72 / 7 10 63 99
info@elektro-benthin-willingen.de
www.elektro-benthin-willingen.de

Wilke & Sachs
Heizungsbau & Sanitär
Meisterbetrieb

Alternative Energie

Stellen Sie Ihre Heizungsanlage auf kostengünstigen, umweltfreundlichen Brennstoff um.

Wir beraten Sie gern!

Jürgen Wilke & Michael Sachs Gbr
Zur Dommelmühle 4
34508 Willingen-Rattlar
Tel. 0 56 32/ 92 72 84
Fax. 0 56 32/92 72 83
Heizungsbau-Wilke-Sachs@t-online.de

Für die Zukunft geschmiedet!

Auf Schritt und Tritt geht Schönheit mit...

Unsere schmiedeeisernen Geländer halten Ihnen eisern die Treue, verleihen Treppen und Balkonen Sicherheit und Ihrem Zuhause das gewisse Etwas!

Johannes Iüllmann
Schlosserei

Am Schwalefelder Treis 1 · 34508 Willingen
Telefon: 0 56 32/41 30 · Fax: 0 56 32/6 99 69

SCHREINEREI BEHLEN

- Möbel und Einrichtung nach Maß (z.B. Thekenanlagen)
- Innenausbau/ Ladenbau
- Akkustik-/ Trockenbau
- Erhaltung historischer Bausubstanzen
- Bestattungen

An der Springe 3 · 34508 Willingen-Wellinghausen
Tel. 0 56 32. 51 76 · www.schreinerei-behlen.de

Partner der Kooperation **GASTROKOMPLETT**
www.gastrokomplett.de

Mitglied im Möbelkreis Waldeck
Gegr. 1891

Bei uns wird SERVICE groß geschrieben!

Ihr Fachmann für:

- Elektro-Haushaltsgeräte
- Elektro-Technik
- Kälteanlagenbau
- Klima-Technik
- Kühltheken aus eigener Herstellung

Ihr Team der Firma
ELEKTRO-KÄLTE-KLIMA-TECHNIK KG

O.HELLWIG
KÜHLANLAGEN UND KÜHLMÖBELBAU SEIT 1927

Willingen · Briloner Straße 25
☎ 9 89 90 Fax 98 99 33

Fritz Reiner Behle
Malermmeister

... gestaltet ihren raum

- Maler- / Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Anstrich- und Spachteltechniken
- Wärmedämmverbundsystem

Schwalefelder Straße 34 · 34508 Willingen
Tel. 0 56 32 / 98 56-0 · www.maler-behle.de

Partner der Kooperation **GASTROKOMPLETT**
www.gastrokomplett.de

Gemeinsam Wohlfühlen mit neuen Partnerprogrammen



Blick ins neu gestaltete Schwimmbad



*Hoteldirektor Volker Slowek:
„Unser Wohlfühlbereich ist
zu einer phantastischen
Erlebniswelt geworden!“*

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Vor zweieinhalb Jahren ist im Hotel Hochsauerland 2010 die einzigartige Wellnesslandschaft „Wellness-Vital 2010“ eröffnet worden. Damit hat das Hotel in den vergangenen Jahren seinen Anspruch, ein führendes und ambitioniertes Wellness-Hotel zu sein, stark untermauert.

Jetzt wurde der Wellness- und Kosmetikbereich um zwei neue Facetten für Paare erweitert. Den Partnermassagen im Duo-Massageraum sowie dem Partnerbad mit Klang und Farblichtwannen. Somit kann man nun auch zu zweit exquisite Verwöhnstunden und Streicheleinheiten für die Seele genießen. Hoteldirektor Volker Slowek: „Zusammen mit der Kosmetik-2010, unserer in 2008 fertig gestellten Wellness-Vital-Sauna-Landschaft und unserem neu gestalteten zehn mal 20 Meter großen Schwimmbad ist unser Wohlfühlbereich zu einer phantastischen Erlebniswelt für alle Sinne geworden.“

Die Relax-Behandlungen haben eine Vielzahl von positiven Wirkungen. Sie steigern die lokale Durchblutung, entspannen die Muskulatur, entschlacken das Gewebe, wirken über Reflexbögen auf die inneren Organe ein und versprechen insbesondere auch psychische Entspannung. Pflanzliche Öle und hochwertige Aromen bilden die Grundlage für diese entspannende Massage, die man im Wellness-Vital 2010 nun auch mit seinem Partner genießen kann.

Beim Partnerbad in den Klang- und Farblichtwannen können die Wellness-Gäste gemeinsam den kristallklaren Klang genießen, denn die Schwingungen werden über die Wanne, der als Klangkörper fungiert, weitergegeben. Ob Rock, Pop, Klassik oder individuelle Entspannungsmusik, die Klänge der Musik erreichen eine neue Intensität, die im Wasser mit jeder Faser ganz neu wahrgenommen werden. Untermalt wird dieses Wohlfühlerebnis von einer flimmerfreien und spektralreinen Unterwasserbeleuchtung. Integrierte Hochleistungs-Farbstrahler färben das Wasser mit stimmungsvollen Regenbogenfarben. Dieses Farblicht wirkt regenerierend und revitalisierend. Eine ganz besondere Erfahrung für sie und ihn, bei der besonders die Bedeutung des Lichtes eine Rolle spielt, denn nicht nur in der dunklen Jahreszeit kann das Licht positive Signale ausstrahlen.

Mit den neuen Angeboten für Partner (z. B. „Rendezvous für zwei“) setzt das Hotel weiter auf Ruhe und Erholung, die mit den optimalen Wellness- und Kosmetikangeboten kombiniert ein echtes Wohlfühlarrangement versprechen. Damit entspricht das Haus seiner Philosophie, den Gästen in angenehmer Atmosphäre einen ruhigen, stressfreien und damit entspannten Urlaub in Willingen zu ermöglichen, um neue Energie zu tanken und die Vitalität zu stärken.

„In unseren Ruhezeiten haben wir jegliche Hektik verbannt. Lassen Sie sich in dem attraktiven, über 1000 Quadratmetern umfassenden Areal, mit vielseitigen kosmetischen Behandlungen, Pflege- und Entspannungsangeboten von uns verwöhnen“, macht Volker Slowek Lust auf die Wohlfühlstunden im Hotel.

Das Team der Wellness-Abteilung ist täglich von 9.00 Uhr bis 19.00 Uhr für die Gäste des Hauses da und nimmt Termine unter der Telefonnummer (05632) 40 20 gern auf Anfrage entgegen (selbstverständlich auch sonntags). Saunalandschaft und Schwimmbad sind von 13.00 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet.

Eine Tageskarte kostet für Nichthotelgäste 17,- Euro. Freuen Sie sich auf Attraktionen, wie das Caldarium, die Finnische Sauna, den Eisbrunnen oder die gesunde Bräune der Vitalsonnen. Außerdem stehen neben dem neu gestalteten Schwimmbad auch Infrarotkabine, Saunarium, Whirlwannen, Duschtempel mit mehreren Erlebnisduschen, ein römischer Dampftempel sowie ein Ruheraum zur Nutzung bereit. Die Massage- und Wohlfühlarrangements wie die neuen Partnerprogramme im Duo Massageraum oder in den Klang- und Farblichtwannen runden das Wohlfühlpaket im Hotel Hochsauerland 2010 im Willinger Sonnenweg ab.

„Mir ist es wichtig zu betonen, dass auch Gäste die nicht bei uns im Hotel wohnen diese Vorzüge nutzen können“, so Hoteldirektor Volker Slowek abschließend. Er freut sich mit seinem Team über viele neue Besucher, für die das Hotel auch vielseitige kulinarische Angebote parat hält; sei es der beliebte Brunch an jedem ersten Sonntag im Monat, die Schlemmerbuffets an Freitagen und Samstagen, die à la Carte-Menüs, das frisch gezapfte Pils an der Hotelbar in geselliger Runde oder ein guter Tropfen Wein im Bistro.



*Partnerbad mit Klang und
Farblichtwannen*



*Neu im Wellness-Vital 2010:
Partnermassagen*

Dorfmeisterschaft im Doppelkopf

Wer holt sich den Titel von Heiner Göbel?

WILLINGEN/USSELN (SvS). Das Bavarium in Willingen lädt am Sonntag, 21. März ab 16.00 Uhr zu einem Doppelkopfturnier ein. Zahlreiche Upländer treffen sich regelmäßig, um diesem interessanten Kartenspiel nachzugehen, so zum Beispiel jeden Sonntagabend bei „Bäckes“ in der Linnenkerlstube, wo „Bäckes“ Martin (von der Heide), Walter Pöttner, „Krames Hepp“ und der Senior der Runde, der 95-jährige „Krames Friedrich“ seit vielen Jahren zusammenkommen.

Im Bavarium soll am 21. März der Dorfmeister gekürt und der Nachfolger von Heiner Göbel gefunden werden, der das letzte DoKo-Turnier im Januar 2007 für sich entschieden hat. Die Startgebühr für die Teilnahme beträgt zehn Euro. Auf die Erstplatzierten warten Geld- und Sachpreise, die die Organisatoren Willi Behle und Andreas Kruk zusammengetragen haben. Die Gelegenheit für einen kleinen Imbiss besteht zwischen den beiden Runden.

Gespielt werden zwei Runden mit jeweils 16 Spielen, wobei nur die positiven Spiele aufgeschrieben werden, es sei denn ein Spieler verliert ein Solo. Ein gewonnenes Spiel zählt zehn Punkte. Ein gewonnenes „Re“ oder „Kontra“ verdoppelt den Wert eines gewonnenen Spiels auf 20 Punkte. Die Ansagen „keine 90“, „keine 60“, „keine 30“, „Schwarz“ zählen jeweils zehn Punkte. Ansagen können bis nach dem ersten Stich getätigt werden. Ein Solo zählt 100 Punkte, jede weitere Ansage im Solo wird mit 50 Punkten gutgeschrieben. Ein verlorenes Solo gibt 150 Punkte Abzug, bei einem „Kontra“ des Gegners sogar 200 Punkte. Es wird mit neuen aber ohne Trumpfabgaben und „Schwein“ gespielt.

Macht ein Spieler den letzten Stich mit einem Kreuz Buben „Charly“, erhält er zehn Bonuspunkte. Nach der ersten Runde werden die Tische neu ausgelost. Sieger ist der Spieler mit den meisten Punkten.

Anmeldungen werden im Bavarium unter Tel. (05632) 96 86 96 bis kurz vor Turnierbeginn um 16.00 Uhr entgegen genommen. Viel Spaß und Erfolg!

Doppelkopf

Doppelkopf ist ein Kartenspiel für vier Personen.

Wahrscheinlich ist Doppelkopf aus dem Schafkopfspiel entstanden. Das Doppelkopfbblatt besteht aus 24 doppelt vorhandenen Spielkarten, insgesamt also 48 Karten. Doppelkopf ist vor allem in vielen Regionen des nördlichen Deutschlands sehr populär, wobei die Spielregeln regional variieren. Es gibt viele Variationen und Sonderregeln. In jedem Spiel gibt es eine „Re-Partei“ und eine „Kontra-Partei“.

Jeder Spieler gehört einer der beiden Parteien an. Die Spieler einer Partei spielen zusammen und erhalten am Ende eines Spiels die gleiche Punktzahl gutgeschrieben oder abgezogen.

Es kommt also nicht nur darauf an, selbst gut zu spielen, sondern auch gut mit seinen Mitspielern zusammenzuarbeiten.

Im Normalfall bilden die beiden Spieler, die die Kreuz- besitzen, die Re-Partei und die anderen beiden Spieler die Kontra-Partei.

Der Reiz des Spieles besteht darin, herauszufinden, mit wem man zusammenspielt.

Der Deutsche Doppelkopf-Verband e.V. wurde am 27. März 1982 gegründet.



Heizkessel für Holz und Pellets!

energieeffizient
umweltfreundlich
staatliche Zuschüsse

feuer & flamme



Katthagen 8 34197 Korbach Tel. 05631-1881

Ihr Fachbetrieb für moderne Heiztechnik

LEUCHTEN-TREFF

Ihr Schnäppchenmarkt

Faire Preise bekommen

34431 Marsberg-Beringhausen
Bundesstrasse 60
(alte Werkstatt Autohaus Luckey)
Telefon (02991) 908060

Auf 250 qm Verkaufsfläche finden Sie eine große Auswahl an Wohnraumleuchten zu TOP-Preisen.

Wir kaufen Rest- Sonderposten und Ausläufer Palettenweise direkt beim Hersteller und geben die Preisvorteile direkt an unsere Kunden weiter.

ANGEBOT DES MONATS

Flexibles Deckensystem, 2,50 m lang
4 Spots mit weißem Glas,
titanfarben



nur 35,- €

PflegeHotel Willingen
Tagespflege | Kurzzeitpflege

Neu: Wellnesswochen für Pflegebedürftige im Pflegehotel Willingen

Damit die kommende Winterzeit mit den wenigen hellen Tagesstunden bis zum nächsten Frühjahr nicht zu lange dauert und Ihnen „die Decke nicht auf den Kopf fällt“, bietet das Pflegehotel zusätzlich ein wohltuendes Wellnessprogramm. Ohne weitere Zuzahlung werden z.B. Fußmassagen, basische Wickel oder Entspannungsbäder angeboten.

Zum Kurgarten 9
34508 Willingen (Upland)
Telefon (05632) 98 93 0
info@pflegehotel-willingen.de
www.pflegehotel-willingen.de

Und das Leben bleibt schön!



**KRANKENTRANSFER
ROLLSTUHLFAHRTEN (SITZEND)
TREPPENSTEIGER - alle Kassen -**

TAXI Aktiv

- Taxi und Mietwagen
- Clubtransfer
- 24 h für Sie da!

08 00 - 8 29 42 58
kostenlos anrufen

(0 56 32) **69569**

Willingen - direkt am Bahnhof!
Briloner Str. 51a - www.taxi-aktiv.de



„Gute Seele der Uplandschule“ geht in den verdienten Ruhestand

Hausmeister Erich Schnieder nach 33 Jahren mit viel Wehmut verabschiedet

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Jede Institution hat ihren ganz speziellen Charme. Als Hausmeister der Uplandschule Willingen hat Erich Schnieder diesen entscheidend mitgeprägt. Ende Januar begann für ihn im Anschluss an eine sehr persönliche Verabschiedung der wohl verdiente Ruhestand. Mit Erich Schnieder hatten auch zwei verdiente Raumpflegerinnen ihren letzten Arbeitstag an der Schule: Seine Frau Brigitte, die ebenfalls 33 Jahre an der Uplandschule tätig war, und Erika Koch, die seit 1994 an der Uplandschule gearbeitet hat.

Begonnen hatte Erich Schnieder seine Tätigkeit in der alten Uplandschule, der Villa Heller, wo sich heute das Willinger Brauhaus befindet. 1983 wurde die neue Schule am Gehren erbaut, die seit einigen Jahren gemeinsam mit der Mittelpunktschule als kooperative Gesamtschule und Eliteschule des Sports geführt wird. Als Hausmeister hat Erich Schnieder seine Aufgaben immer gewissenhaft erfüllt und die Schule mehr als nur in Ordnung gehalten. Es war eben nach bestem Verständnis „seine“ Schule, die er beim Bau begleitet und in vielen Dingen mitkonzipiert hat. Er führte den Kiosk, von den Schülern liebevoll „Mc Schnieders“ getauft, und gab manchem Schüler schon mal kostenlose Nachhilfe in Sachen Ordnung und Sauberkeit.

Im Namen des Gebäudemanagements des Landkreises Waldeck-Frankenberg würdigte Dirk Wilke die Verdienste von Erich Schnieder, und Schulleiter Norbert Volkwein hielt eine sehr persönliche Laudatio mit einigen unvergessenen Anekdoten.

Weiter dankten den drei Ruheständlern im Namen des Schulpersonalrates Maria Müller, die Hausmeisterkollegen Carola Rott und Thomas Reitmaier, Annegret Behle als Vorsitzende des Schullehrerbeirates, Klaudia Schenk vom Förderverein, Matthias Schilling für die Schülervertretung sowie der Personalrat des Landkreises in Person von Lothar Fieseler für die hervorragende Arbeit.



Blumen und Präsente zum Abschied: v.l. Ilse Klingenberg, Brigitte und Erich Schnieder, Lothar Fieseler, Erika Koch, Dirk Wilke und Norbert Volkwein.

Die UPLAND-TIPS-Redaktion (als frühere UPS-Schüler sind wir eng mit der Schule verbunden) wünschen Erich Schnieder, seiner Frau Brigitte und Erika Koch vor allem einen gesunden Ruhestand, in den alle ganz sicher viele schöne Erinnerungen an ihre „Schulzeit“ mitnehmen und noch oft daran zurück denken werden.

BERGGASTHOF 80

Zum Wilddieb 700 m ü. NN Betten

Skigebiet Ettelsberg



Berghighlife - Apres Ski - SündAlm
Frühschoppen - Tanz & Stimmung
Küche ab 11 Uhr - tägl. Salatbuffet
Kaffee & Kuchen - Apfelstrudel
3 Skilifte - perfekte Pistenqualität

Träume im Wilddieb Kinderland:
Neu & Kostenlos Ski-Lernkarussell **Neu & Kostenlos**
80 m Förderband

Familie Hans Schlömer, Am Ettelsberg 1, Tel. 05632/6232

Familienskigebiet Dorfweise
Bequemer Tellerlift mit Flutlicht
200 m Förderband - Rodelbahn

Kreative Innen- und Außengestaltung von Privathäusern, Gastronomie- und Hotelbetrieben. Küchen, Flure, Sanitärbereiche sowie schlüsselfertige Bäder.

Zuhause wohlfühlen.



Meisterbetrieb

r a t z

+ Planung und Gestaltung von Fliesen und Natursteinen

Gerhard Ratz
Fliesenlegermeister

Siepenstraße 5
59939 Olsberg
fon 02962 3134
fax 02962 84149

www.fliesen-ratz.de



Schiefer fahren in den 30er Jahren

WILLINGEN/UPLAND. Auch in diesem Jahr finden sich in verschiedenen Ausgaben von UPLAND-TIPS wieder kleine Ausschnitte und Anekdoten aus dem Band 4 der erfolgreichen Buchreihe „Willingen – gestern und heute“. Im März möchte ich Ihnen einen Auszug des im Upland sehr bekannten Zeitzeugen Karl Rummel (Steinjohann) präsentieren. Er gewährt uns einen Einblick in den harten Broterwerb im Upland in den 30er Jahren. Es ist schön, wenn ein Zeitzeuge berichten kann, wie sich die Arbeit und Lebensverhältnisse zu seiner Jugend zugetragen haben und wie

die Entwicklung unseres Ortes bis heute stattgefunden hat. Ein herzliches Dankeschön an Karl Rummel, der uns mehrere solche Einblicke im vierten Band von „Willingen – gestern und heute“ gewährt.

■ Dirk Bäringhausen

Vorsitzender Heimat – und Geschichtsverein Willingen e.V.

PS: Der Band ist bei „Ambiente“, bei „Foto Werner“ und bei „Getränke Brüne“ sowie im „Willingen Rathaus“ erhältlich (12,50 Euro).



Schiefer fahren Von Karl Rummel

Der Steinjohann (Rummel) war der Schieferfuhrmann. In der Zeit, in der es noch keine Gummiwagen und noch keine Lastwagen auf den Straßen gab, musste alles auf Wagen mit eisenbereiften Rädern transportiert werden. Das ging so, bis 1939 der Krieg anfang. Wir in Steinjans waren so lange ich weiß, fest bestellt, den Schiefer, der in der Willinger Grube gebrochen, nach oben transportiert, im Spaltheus in die richtige Stärke gespalten und dann von Hand in die verschiedenen Formen gehauen wurde, so wie sie der Dachdecker sie auf dem Dach brauchte, an den Bahnhof zum Verladen in Waggons zu transportieren. Am Tag vorher kam Kämpers August zu unserem Vater und sagte: »Christian, wir haben für den Wagen einen Waggon bestellt, wir müssen Schiefer verladen«. Als Betriebsleiter der Grube war er dafür zuständig. Dann mussten wir ran, da ging kein Weg dran vorbei. Ob nun Heu- oder

Körnerernte war oder ein Gewitter drohte, es musste Schiefer gefahren werden. Wie manches Mal hat es uns ins fertige Heu oder in die Frucht geregnet. Aber die Grube bezahlte immer prompt und Geld war im Upland sehr knapp. Wir mussten nun am Abend vorher für diese Verladeaktion drei Wagen mit Kastengerüst fertig machen, die Wagenachsen schmieren, dass es die Pferde ein wenig leichter hatten. Manchmal dauerte diese Arbeit abends bis um zehn, halb elf, und dann musste noch ein Wagen auf den Platz vor die Grube gebracht werden. Die Leute fingen um halb fünf an aufzuladen, alles mit der Hand. So eine Ladung Schiefer umfasste immer 300 bis 320 Zentner. Ein Wagen wurde beladen, mit einem vollen waren wir unterwegs und der dritte wurde am Bahnhof gewogen und von den Grubenleuten in die Waggons verladen. Zum Auf- und Abladen wurden immer mindestens zehn Leute gebraucht. Wir mussten zehnmal fahren, denn mehr als 30 Zentner schafften die Pferde nicht die Buckemühle rauf. Das Kopfsteinpflaster war in den 30er Jahren schon blank abgefahren. Oft rutschten die Pferde und lagen fast auf den Knien. Sie konnten einem richtig Leid tun. Es war eine böse Quälerei. Unser Lohn ging nach dem Schiefergewicht. Wir bekamen pro Zentner zehn Pfennig. Das waren dann pro Abend für den Fuhrmann, zwei Pferde und drei umgerüstete Kastenwagen 30 bis 32 Mark. Und die armen Pferde fielen am Abend über die eigenen Knochen. Dem Fuhrmann ging es nicht viel anders...

Restaurant Kupferpfanne Usseln
Zum guten Essen nach Usseln!
Ein Weg der sich lohnt!

Im März empfehlen wir: Schwäbische Lendchenpfanne Schwäbische Lendchenpfanne mit frischen Sahne-Champignons, hausgemachten Spätzle und Salat vom Buffet. 9,90 €	Am 26. März, 19.00 Uhr Kulinarische Südtiroler Weinprobe 5-Gang Menü mit versch. Weinen, präsentiert von Georg Lungwitz. 39,00 € (Anmeldung erforderlich)
---	---

 **Restaurant Kupferpfanne Usseln**
Familie Götz
Willingen-Usseln
www.kupferpfanne-usseln.de

Tel: 05632/7089
Hochsauerlandstraße 1
Montag: Ruhetag

Konfliktberatung - Personal Coaching
Einzel- und Paarbeberatung - Mediation

Stehen Sie unter Stress?
Unter Erfolgsdruck? Unter Problemen?
Und wollen Sie etwas daran ändern? Suchen Sie Unterstützungsmöglichkeiten?

Eine einfühlsame professionelle Beratung kann Ihnen inneren Druck nehmen. Warten Sie nicht unnötig lange. Es ist völlig in Ordnung sich Hilfe zu holen.

Kontaktadresse Information:
Dr. Brigitta Freund
34308 Willingen Upland
Telefon: 0175/2652222 FAX: 02304 46054
email: dr.b.freund@googlemail.com



HOHES NIVEAU FÜR KLEINE RATEN. DER QASHQAI UND DER X-TRAIL.



QASHQAI VISIA
2.0 I, ALL-MODE 4x4.
104 kW (141 PS)

PREIS AB:
€ 23.240,-

ODER MONATL. LEASINGRATE:
€ 239,-*



X-TRAIL
2.0 i dCi, 110 kW (150 PS)

PREIS AB:
€ 30.220,-

ODER MONATL. LEASINGRATE:
€ 289,-*

TÄGLICH KOSTENLOSER HOL- UND BRINGSERVICE

DAMM
Auto Damm GmbH & Co. KG
Leipziger Str. 196
34123 Kassel
Telefon: 05 61 / 56 0 56
www.auto-damm.com



SHIFT the way you move

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 8,4 bis 7,1; CO₂-Emissionen: kombiniert von 199,0 g/km bis 190,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm). *Berechnungsbeispiel für das gewerblich Leasing: NISSAN QASHQAI VISIA, ALL-MODE 4x4, 104 kW (141 PS), auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers von 23.240 €, Restwert 10.000 €, Anzahlung 4.648 €, monatl. Leasingrate 239 €, NISSAN X-TRAIL 4x4 XE 2.0 i dCi, 110 kW (150 PS), Katalogpreis 30.220 €, Restwert 11.948 €, Anzahlung 6.000 €, monatl. Leasingrate 289 €. Jeweils bei einer Laufzeit von 36 Monaten bis 45.000 km zzgl. Überführungskosten. Ein Angebot der NISSAN Bank, gültig bis 27.02.10 bei allen teilnehmenden NISSAN Partnern. * Abb. zeigen Sonderausstattungen.

Sabine Brüne eröffnet mobile Tierheilpraxis

Eine sanfte alternative zur Schulmedizin zum Wohl der Vierbeiner

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Die 50-jährige Willingerin Sabine Brüne hat sich zu Jahresbeginn mit einer mobilen Tierheilpraxis selbstständig gemacht. Die gelernte Krankenschwester, die über 20 Jahre als Stations- und Oberschwester in der Willinger Kurklinik Hochsauerland (heute Hotel Hochsauerland 2010) tätig war, hat bereits in der Kindheit ihr großes Herz für Tiere entdeckt.

Schon während ihrer Dienstzeit hat sie an der homöopathischen Hippokratesschule in Kassel eine dreijährige Ausbildung zur Tierhomöopathin absolviert und im März 2009 ihr Zertifikat bekommen. Danach hat sie weitere Zusatzqualifikationen erworben und führt Stresspunktmassagen und Craniosacraltherapie (eine Schädel-Kreuzbein-Therapie, die körpereigene Heilungskräfte wecken soll) und Akupunktur bei Pferden und Hunden durch. Mit diesen alternativen und sanften Heilmethoden hat Sabine Brüne sehr gute Erfahrungen gemacht, auch bei ihren eigenen Tieren. Besonders das aufbauende, unterstützende Zusammenspiel der Therapieformen kann bei dieser ganzheitlichen Behandlung zu großen Fortschritten führen.

Das empfiehlt sich auch bei Vorbereitungen und Nachsorge von Operationen und Wundheilungsstörungen bei funktionellen muskulären Problemen oder Defiziten am Bewegungsapparat. Aber auch bei Allergien, Haut- bzw. Fellproblemen und chronischen Erkrankungen wie Arthrose bei älteren Tieren, negativem Fressverhalten und Regulierung von Läufigkeit und Rosse. Verhaltensauffälligkeiten, Stress (Turnierstress) und seelische Traumata wie zum Beispiel Trauer können konstitutionell behandelt werden.

Speziell bei Pferden können Rittigkeitsprobleme, Verspannungen der Muskulatur, Zügelahmheit, Sattelzwang, Taktfehler, Stellungsprobleme oder plötzliches Verweigern am Sprung alternativ behandelt werden. Homöopathische Behandlungen und Mittel sind für die Tiere nebenwirkungsfrei und verträglicher, oft sogar kostengünstiger. Dennoch versteht sich die Tierheilpraktikerin als Begleitung. Die Homöopathie ist ergänzend zur Schulmedizin zu sehen.

Sabine Brüne, die als begeisterte Reiterin seit über 30 Jahren Mitglied im heimischen Reitverein ist, kommt mit ihrer mobilen Praxis nach Terminabsprache direkt zu den Interessenten und behandelt, Pferde, Nutztiere auf Bauernhöfen, Hunde, Katzen und Kleintiere.



Kontakt:
Sabine Brüne
Tel. 0 56 32 - 6 91 16
oder 01 78 - 5 26 43 34
E-Mail: Sabinebruene@
googlemail.com



Sabine Brüne
mit ihren beiden Jack Russel Terriern
Timmy und Kalle

Ina's
Fingernagel-Studio

Gelnägel
komplett mit Glitzer French-natur
„Airbrush Design-Tipps“

29,00 €

Fußmodellage

15,00 €

Maniküre
Damen & Herren

10,00 €

Naturnagelverstärkung & Verlängerung
SOS-Dienst auch am Wochenende

Am Hollemann 90
Ecke Ackerstraße - 59929 Brillon
Tel. 02961 - 50214
0170 - 444 24 33

Romans
Getränke Bringdienst

Osterfeuer
Ostersonntag, 4.4.2010
am Hof Bangert im Stryck

Baum- und Strauchschnitt können
schon jetzt am Hof Bangert
abgegeben werden.

Lieferservice und Bewirtung.
Alles aus einer Hand. Fragen Sie uns!

Getränke Notfall-Hotline (Freitag & Samstag bis 23.00 Uhr)
Tel. 01 75 - 994 13 62

Romans
Getränke Bringdienst
Hof Bangert 1
34508 Willingen
Tel. 0 56 32 - 63 29
Mobil: 01 75 - 994 13 62

Wischmeister
Hiltl
Ermelbacher
GERMETA

Mobile Tierheilpraxis
Sabine Brüne -
Die sanfte Alternative

- Tierhomöopathie
- Stresspunktmassage für Pferde
- Akupunktur
- Traumatherapie
- Craniosacrale Therapie

Sabine Brüne
- Tierheilpraktikerin -
Tel. 0 56 32 - 69 116
Mobil: 0178 - 52 64 33 4
sabinebruene@googlemail.com

Wild- und Freizeitpark Willingen

40 Jahre

Wild- und Freizeitpark Willingen
Am Ertralsberg 2 · 34508 Willingen
Tel. (0 56 32) 6 91 98 · Fax 6 90 62
www.wildpark-willingen.de

LAGUNEN ERLEBNISBAD
KARIBIKBAR & EISSPORTHALLE WILLINGEN

100 Stunden
SONNE
jede Woche!

9 Hochleistungs-Solarien
Sonnenbänke im Erdstollenbad ohne Eintritt nutzbar

Neu! Mo. bis Sa.: Massagen!
Termine bitte an der Kasse vereinbaren.

ERLEBNIS- & UNTERHALTUNGSWELT
SEHENSWERTES ZU LANDE, WASSER UND IN DER LUFT

Oldtimer Curioseum
KITSCH, KUNST & KREMPEL

OLDIES – TRAKTOREN & ZWEIRÄDER ALLER EPOCHEN – MODELLSCHIFFE & MARITIMES
ALTES & SELTENES – SKI & SPORT – RARITÄTEN
INTERESSANTES & UNERHÖRTES AUF 1500 M²
SA. UND SO. 10 - 17.30 UHR
FERIEN: TÄGLICH 10 - 17.30 UHR

PANOPTIKUM
SCHRILL · SCHRÄG · SELTEN

SAMMLUNG HANS SCHLÖMER · TEL.: 62 32 · WILLINGEN - USSELN
DÜDINGHÄUSER STR. 1 · WWW.CURIOSEUM-WILLINGEN.DE

KLETTERHALLE WILLINGEN

TOWER CLIMBING

NEU: BOGEN SCHIESSEN

Kletterhalle Willingen
Hendrik Ahrens
Zur Hoppeckel 9 · Willingen
Tel.: 05632/966855
Fax: 05632/966789
info@kletterhalle-willingen.de
www.kletterhalle-willingen.de

Gebr. Rummel Sommerrodelbahn Willingen

im Skigebiet Ritzhagen-Hoppert Eine Attraktion im Sauerland!

Ein tolles Vergnügen für die ganze Familie!
Sport und Spaß auf 700 Meter Länge!

Großer Kinderspielplatz

Trampolinanlage

NEU · NEU · NEU SOMMERTUBING

Auch bei Nässe in Betrieb

Eine tolle Idee: **FUNCAM**
Ein Foto-Souvenir Ihrer Fahrt mit der Sommerrodelbahn. Eine schöne Erinnerung.

Gebr. Rummel · Am Hoppert · D-34508 Willingen/Hochsauerland · Tel. (0 56 32) 96 69 77 · Fax (0 56 32) 96 69 78
Internet: www.sommerrodelbahn-willingen.de · info@sommerrodelbahn-willingen.de

FREIZEIT WELT Willingen SAUERLAND



Hier ist für alle was drin!

**In- und Outdoor Aktivitäten...
...das ganze Jahr!**

Abenteurgolf, Aktivital Gesundheits sportstudio, Besucher Bergwerk, Besucher-Brauerei, Bike-Welt, Curioseum, Eissporthalle, Ettelsberg-Seilbahn, Glasmanufaktur, Hochheideturm, Kart- und Bowlingcenter, Kletterhalle und Tower Climbing, Lagunen-Erlebnisbad, Mühlenkopfschanze, Sommerrodelbahn, Wanderwelt, Wild- und Freizeitpark, Winterpark

www.freizeitwelt-willingen.de

UPLAND Tips

**PRÄSENTIERT
DIE HEIMISCHEN
FREIZEITANRICHTUNGEN**




Blasen Sie Ihr eigenes Glas
... und machen Sie Ihren Besuch zum wahren Erlebnis.

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

April bis Oktober:	November bis März:
Mo. - Fr. 10-17 Uhr	Mo. - Fr. 10-12.30 Uhr, 14-17 Uhr
Sa. / So. 10-16 Uhr	Sa. 10-12.30 Uhr, 14-16 Uhr
	So. 10-12.30 Uhr

Zur Hoppecke 9, 34508 Willingen, Tel.: 05632-985515
www.glasgalerie-willingen.de

**ORIGINAL
WILLINGER
GLASMANUFAKTUR**

www.werbstatt.info

ETTELSBERG SEILBAHN



ETTELSBERG-SEILBAHN
Zur Hoppecke 3
34508 Willingen
Telefon 0 56 32/67 15
www.ettelsberg-seilbahn.de
info@ettelsberg-seilbahn.de

Ettelesberghütte • Skipass
Telefon 0 56 32/67 30
Café Restaurant • Seilbahn-Straße
Telefon 0 56 32/6 92 29

Turm und Seilbahn
rund täglich von 8.00
bis 17.00 Uhr geöffnet

WILLINGER HOCHHEIDETURM

Kart - & Bowlingcenter



Am Hoppeln 4 - 34508 Willingen - Tel. 05632-9 66 19 94
info@kartbahn-willingen.de - www.kartbahn-willingen.de

Mo. Ruhetag; Di. - Fr. ab 14:00 Uhr; Sa. & So. ab 10:00 Uhr.
In den Ferien täglich ab 10:00 Uhr
Kartbahn bis 22:30 Uhr und nach Absprache!

1 €
Ermäßigung für
die Kartbahn

Top-Werbung für Willingen (Upland) mit fast acht Millionen Fernsehzuschauern

WILLINGEN/UPLAND (DiSchü). Auch wenn die ganz „fetten Jahre“ mit Schanzen-Legende Sven Hannawald und seinem „Skisprung-Grand-Slam“ (Fünffachsieger Sieg bei der Vierschanzentournee und in Willingen) lange vorbei sind, so war das Weltcup-Skispringen 2010 vom 5. bis 7. Februar als großes Finale der TelDaFax FIS-Team-Tour wiederum ein Zuschauer magnet. 30000 Fans am Mühlenkopf und knapp acht Millionen TV-Zuschauer im ZDF

und bei Eurosport haben für eine erstklassige Werbung für die Wintersport-hochburg Willingen (Upland) gesorgt. Den Organisatoren des Ski-Clubs mit OK-Chef Jürgen Hensel an der Spitze der 1000 Helfer („Free Willis“) wurde durch FIS-Renndirektor Dr. Walter Hofer und den DSV-Verantwortlichen Rudi Tusch einmal mehr „eine perfekte Organisation“ bescheinigt. Zur herausragenden Stimmung an der Mühlenkopfschanze trugen neben




Wunder-Bar
 Musikkneipe - Bar - Bistro
 Tägl. ab 15.00 Uhr, Fr.-So. ab 11.00 Uhr geöffnet!
 Waldecker Straße 26 - 34508 Willingen
 Tel. 0 56 32 - 92 34 81


Gottlieb & Frese
 Bürotechnik
 Service - Beratung - Verkauf
Schulbedarf

<p>34497 Korbach Wildunger Landstraße 4 Tel. 0 56 31/15 12 Fax 0 56 31/6 56 68</p>	<p>34508 Willingen Briloner Straße 57 Telefon 0 56 32/41 98 Telefax 0 56 32/6 96 21</p>
---	--



der erstklassigen Unterhaltung durch die Moderatoren Frank Seidel und Jürgen Bangert natürlich auch die überraschenden Erfolge der deutschen Skispringer nach in diesem Winter doch eher durchschnittlichen Leistungen bei. So waren der zweite Podestplatz in der Karriere von „Michi“ Neumayer („Ein Super-Moment für mich!“) beim Comeback von Martin Schmitt und der sensationelle Sieg der DSV-Adler im Team-Wettbewerb mit dem

überragenden Michael Uhrmann an der Spitze das i-Tüpfelchen einer hochklassigen Veranstaltung. Die Team-Tour und den Extra-Scheck über 100000 Euro haben erwartungsgemäß die Österreicher gewonnen, allerdings war die Sache bis zum letzten Sprung spannend. „Weltcup in Willingen – auf ein Neues vom 28. bis 30. Januar 2011!“, freuen sich schon jetzt alle „Free Willis“ auf ein Wiedersehen an der größten Großschanze der Welt.



EROTIC-Treff Girlshaus

Die Top-Privatadresse im Sauerland
- Nähe Willingen -

Täglich ab 10 bis 22 Uhr
Fr. & Sa. bis 24 Uhr
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Pulvermühle 19
59922 Brilon-Cudenhagen
02961-908044 & 0151-17518197
www.Girls-Haus19.de

7 bis 19
Internationale
Girls von
A bis Z

Kompetenzen im kaufmännischen und technischen Bereich

WILLINGEN/OLSBERG (SvS). Die Zentrale der Exakt Hausverwaltung GmbH an der Hauptstraße 79 in Olsberg ist offen, hell und freundlich eingerichtet. Diese Offenheit spiegelt eine Transparenz wider, die einen wichtigen Teil der Unternehmensphilosophie ausmacht. Zu den Dienstleistungen zählen Eigentums-, Miet-, und Gewerbeimmobilienverwaltung.

„Wir bieten unseren Kunden übersichtliche und leicht verständliche Abrechnungen nach dem Wohnungseigentumsgesetz“ erklärt der technische Leiter, Franz-Georg Stappert. Zum Team der Exakt Hausverwaltung gehören vier Verwaltungsangestellte, die täglich zu den Bürozeiten von 8.00 bis 18.00 Uhr erreichbar sind und immer ein offenes Ohr haben. Ein großes Plus im Vergleich zu vielen Mitbewerbern. Ein weiterer Pluspunkt ist auch der 24 Stunden-Notdienst, der sofort Hilfe verspricht. „Wir sind sofort zur Stelle und lösen die Probleme.“ Zahlreiche zufriedene Eigentümer und deren Mieter wissen diesen Service zu schätzen. Ein eigenes Technikteam mit Hausmeistern ist schnell vor Ort und mit der nötigen Erfahrung ausgestattet, um die notwendige Hilfe zu leisten. Dabei wird auch bei Problemen im zwischenmenschlichen Bereich vermittelt oder es werden hier und da kleinere Streitigkeiten zwischen den Parteien geschlichtet. Die Hilfe erfolgt schnell und unbürokratisch. Zu den kaufmännischen Dienstleistungen zählen die Konten- und Abrechnungspflege, eine vollständige Dokumentation in der Mietverwaltung. Rechtliche Beratung in Miet- und Eigentumsfragen erfolgt durch Fachanwälte. Bei Eigentümergemeinschaften werden Abrechnungen zu Jahresbeginn zügig erstellt und Eigentümer-Versammlungen organisiert und moderiert. Ein weiteres Angebot der Hausverwaltung ist die Erstellung der Heiz- und Nebenkostenabrechnung auch für Objekte die sich nicht in der Verwaltung befinden. „Gewachsene heimatische Strukturen, kompetentes und freundliches Personal im kaufmännischen und technischen Bereich sowie Flexibilität und schnelles Handeln sind unsere Stärken, mit denen wir höchste Qualität erreichen und zum Wohl der Hauseigentümer und deren Mietern sichern“, so Franz Georg Stappert weiter.

Ihre Ansprechpartner sind
Franz Georg Stappert,
Petra Stachowiak,
Andrea Ledebur
und Marina
Wollmeiner.



Eigenes Hausmeister- und Technikteam

Großes Plus der Exakt Hausverwaltung ist neben dem kaufmännischen Know how der kompetente und schnelle Hausmeister- und Technikerservice. Erfahrene Mitarbeiter mit guten Referenzen kümmern sich um Reparaturen und Instandhaltung, holen Angebote ein, erledigen Hausdienste, wie Reinigungsarbeiten und stellen die Mülltonnen pünktlich raus. Ebenso gründlich werden Gartenpflege, Grünschnitt, Rasenmähen und die vielen Kleinigkeiten, die Rund ums oder im Haus anfallen erledigt. Während in den Sommermonaten die Pflege und Reinigung der Zugänge und Wege im Vordergrund stehen, werden diese im Winter von Eis- und Schnee im Rahmen des Winterdienstes befreit. Bei anstehenden Renovier- und Sanierungsarbeiten werden Angebote eingeholt und Mithilfe zugesichert bei der Vergabe und Überwachung der Arbeiten. Dabei möchte man neben dem erstklassigen Service über ein gutes, persönliches Verhältnis zu Eigentümern und Mietern Vertrauen aufbauen.



Exakt Hausverwaltung GmbH

Wir machen *m e h r* aus Ihrer Immobilie



Wir sind Ihr Partner für:

- ▶ **Wohnungseigentumsverwaltung**
- ▶ **Miethausverwaltung**
- ▶ **Objektbetreuung**
- ▶ **Vermietungen**
- ▶ **Heiz- und Betriebskostenabrechnung**
- ▶ **Hausmeisterservice**

www.exakt-hv.de





Exakt Hausverwaltung GmbH
Hauptstr.79, 59939 Olsberg
Tel.: 02962-97 98 97
Fax: 02962-97 98 90
E-Mail: info@exakt-hv.de



„Essen in luftiger Höhe“ nur ein Highlight

Attraktives Programm bei den 4. Kulinarischen Schlendertagen



Gondelessen in luftiger Höhe



Kulinarische Highlights von den heimischen Spitzenköchen

Mehr dazu und aktuelle Infos unter www.willinger-schlendertage.de

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Vom 19. April bis zum 2. Mai steht Willingen ganz im Zeichen der kulinarischen Schlendertage. Die kulinarischen Wochen finden in der Uplandgemeinde bereits zum vierten Mal statt. In diesem Jahr setzten die Initiatoren um Frieder Meyer auf ein ebenso bewährtes wie erfolgreiches Programm. So werden an jedem Abend in den Küchen besondere Kreationen angeboten, vom mediterranen Menü im Hotel Central, dem Spargelbuffet in den Bürgerstuben oder dem Frühlingsmenü im Stryckhaus bis hin zum Eisopening im RosaRot.

Zu den Höhepunkten zählen die beiden Schlemmerrallyes. Die Rundreisen durch die heimische Gastronomie finden einmal „auf Schusters Rappen“ und einmal in historischen VW-Käfern statt, die Thorstens Käfergarage zur Verfügung stellt. Ein unvergessliches Erlebnis ist ein Besuch im Willinger Bergwerk, der Grube „Christine“. Diese ist Schauplatz zweier kulinarischer Besonderheiten: Beim Grubendinner erlebt man echte Bergmannatmosphäre, denn gegessen wird hier natürlich von original Bergmannsgeschirr. Zuvor steht eine fachmännische Führung durch die Willinger Unterwelt auf dem Programm. Die Geschichte vom Stollen im Stollen präsentiert Wolfgang von der Heide vom Café Müller. Was es damit auf sich hat, sollte man sich nicht entgehen lassen.

Zum zweiten Mal findet das „Essen in luftiger Höhe“ statt. In den Gondeln der Ettelsberg-Seilbahn wird ein tolles Menü serviert, das bei einem Panoramablick auf den Ort ein einzigartiges Erlebnis verspricht. Mit jeder Runde wird ein neuer Gang serviert.

Was gibt es noch? Eine „Postreise in die leichte Küche“ im Restaurant zur Alten Post oder „Kleine kochen für Große“ in der Dorf-Alm und im Café Aufwind, „Bison und Garnele treffen auf Jack Daniels“ im Sauerländer

Hof, einen Kochkurs im Gasthof Zur Zweere in Eimelrod, eine kulinarische Fünf-Gang Reise durch Europa im Don Camillo und das Anti Pasti Pasta Buffet im Wald Hotel. Das komplette Programm finden unsere interessierten Leser in dem dieser Ausgabe von UPLAND-TIPS beiliegenden Flyer.

Zum Auftakt wartet ein ganz besonderes Bonbon. Im Gutshof Itterbach wird es am 19. April „Eis & Heiß“. Das Motto verspricht einen Abend mit besonderen Überraschungen. „In diesem Jahr gibt es keine Kocharena mit Kochshow“, erklärt Frieder Meyer. „Davon gibt es im Fernsehen mittlerweile mehr als genug. Wir wollen unser Augenmerk wieder mehr auf das Kulinarische legen und freuen uns auf eine Weltreise mit verschiedenen „heißen“ Darbietungen.“ Dafür sorgt Tänzerin Chantal Heinsch mit Samba, Salsa und Bauchtänzen. Für Abkühlung sorgt das große Eisbuffet mit köstlichen Desserts und dem nötigen „Feuer“. Die passende Moderation übernimmt in altbewährter Weise Andreas Kruk.

Zum Abschluss am 2. Mai laden Moni und Andreas Kruk in das Bavarium zu seiner zehnjährigen Jubiläumsparty ein. Zünftig geht's beim Fröhschoppen mit der Schützenblaskapelle zu, bevor um 15.00 Uhr der Hauptpreis des Gewinnspiels im Rahmen der Schlendertage verlost wird: Zu gewinnen gibt es einen siebentägigen Urlaub in einem der teilnehmenden Betriebe. Wer die Gelegenheit nutzen möchte, kann das viertägige Arrangement der 4. Kulinarischen Schlendertage bestellen und zwei attraktive Veranstaltungen seiner Wahl mitbuchen.

UPLAND-TIPS-Tipp: Schon jetzt die Plätze oder Eintrittskarten für die einzelnen Veranstaltungen unter Telefon (05632) 9830 reservieren, denn die begehrten Plätze sind schnell vergeben!

SAUNA
Park Schloß
Dali
CLUB

30 GIRLS
täglich 14-5 Uhr

www.parkschlossdali.de
Madfelder Str. 2 · 34431 Marsberg - Bredelar · Tel. 0 29 91-7 81 56

Planungen laufen dank Sponsoren bereits auf Hochtouren

2. Willinger Oldtimersommer mit Familiensommerfest im Juli an neuem Standort



Freuen sich dank großzügiger Unterstützung auf den Oldtimersommer: Wirtschaftsförderer Dieter Pollack und Bürgermeister Thomas Trachte mit den Sponsoren Patrick Fahle (Willinger Brauhaus), Karl-Heinz Biederbick (Kasseler Bank) und Carsten Stumpe (Waldecker-Bank). Für die heimische Sparkasse organisiert Thomas Behle das Sponsoring.

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Auch in diesem Jahr kommen die Oldtimerfreunde aus nah und fern in Willingen wieder auf ihre Kosten. Vom 9. bis 11. Juli findet der 2. Willinger Oldtimersommer statt. Nach der Premiere im letzten Jahr hat man die Veranstaltung an einen neuen Standort auf den alten Sportplatz unterhalb der Talstation der Ettelsberg-Seilbahn verlegt. Während einer Pressekonferenz freute sich Bürgermeister Thomas Trachte, dass mit den drei örtlichen Banken Sponsoren gefunden werden konnten, die damit ihre Ortsverbundenheit dokumentieren. Gemeinsam mit dem Willinger Brauhaus werden sie den Event unterstützen. Mit jeweils 2000 Euro sponsern Waldecker Bank, Sparkasse Waldeck-Frankenberg und Kasseler Bank den Oldtimersommer. Das Brauhaus beteiligt sich mit Sachleistungen in vergleichbarer Höhe und hat zum Beispiel die Finanzierung der 22000

Flyer und 500 Plakate übernommen. Außerdem sorgen Betriebsleiter Patrick Fahle und seine Mannschaft für die musikalische Ausgestaltung an den Veranstaltungstagen. Als Vertreter der Banken sprach Karl-Heinz Biederbick (Kasseler Bank) von einem stimmigen Konzept, das man im Rahmen einer aktiven Wirtschaftsförderung durch die zur Verfügung gestellten Mittel gerne unterstützt. Schließlich würden durch den Oldtimersommer mit dem Familiensommerfest unterschiedliche Zielgruppen angesprochen. Man profitiere wechselseitig durch verschiedene Einzelhandelsprojekte, die vom Aktiven Willingen ausgehen. Bürgermeister Trachte dankte den Sponsoren für ihr Engagement.

Als Nachfolgeveranstaltung des Willinger Herbstmarktes soll der Oldtimersommer zur Stärkung des Einzelhandels beitragen. Von den gesammelten Erfahrungen aus dem Vorjahr werde man laut Wirtschaftsförderer Dieter Pollack, der das Projekt gemeinsam mit den Oldtimerfreunden Upland auf den Weg gebracht hat, nun profitieren. Nach etwa 300 Oldtimern im letzten Jahr rechnet man auf dem neuen Gelände mit bis zu 500 alten Fahrzeugen aller Couleur, die zwischen dem 9. und 11. Juli einen Abstecher ins Upland unternehmen. Das Programm ist vielfältig: Los geht es am Freitag, 9. Juli mit einer Oldtimerparty am Festivalgelände an der Talstation der Ettelsberg-Seilbahn. Höhepunkte am Samstag sind die Fahrt mit einer Dampflokomotive der Eisenbahnfreunde Treysa, dem großen Oldtimertreffen mit Prämierungen und anschließender Party. Am Sonntag finden eine ökumenische Andacht, eine Bildersuchfahrt sowie Rundfahrten mit historischen Vehikeln und Oldtimer-Taxifahrten statt. Am Samstag und Sonntag lädt der Verein Aktives Willingen zu einem verkaufsoffenen Wochenende im Rahmen des Familiensommerfestes ein. Mit dabei sind ein Kinderzelt mit magischer Unterhaltung, Tombola, Sportmoden- und Dessousmodenschau, Jazzmusik und vieles mehr. Eine Menge Unterhaltung für die ganze Familie beim 2. Oldtimersommer ist somit garantiert.

Im März: Alles rund um 's Ei.

Hotel - Restaurant - Café
Sauerländer Hof

Kulinarische Genüsse für jeden Geschmack. Von deftiger Hausmannskost bis zum Goumenschmaus der gehobenen Gastronomie. Vollwertkost, Kuchen & Waffeln aus eigener Herstellung.

Willingen, Schwalefelder Str. 16
Tel. 056 32 - 62 56 • Dienstag Ruhetag
www.sauerlaenderhof.eu • info@sauerlaenderhof.eu

BALNEO UND THALASSO
BEAUTY-CENTRUM
GORDANA WALTER

Kosmetische Behandlung zum Kennenlernen!

Fleurs d'Orange - Gesichtsbehandlung

- Beruhigt durch kostbare Orangenblüten, Granatapfel, Aloe Vera, Rose und Lavendel
- Verleiht Geschmeidigkeit und Ausstrahlung
- Hinterlässt eine perfekt gereinigte Haut, ohne auszutrocknen

Dauer 45 min. - 39,- €

Gordana Walter

- Kosmetikerin
- Masseurin
- Ausbilderin
- Aurum Manus®-Wellness-Expertin

High-Tech-Nagelmodellage
• Modellage neu - Hände 59,- €
• Modellage neu - Füße 49,- €

Einführungsangebot -20% günstiger!

Telefon 056 32 - 96 09 62
Telefax 056 32 - 96 64 43
Mobil 01 60 - 725 40 33
info@beauty-centren.de
www.beauty-centren.de

Bild.de

Caddy Team

Vorfreude ist im Team am schönsten. Der neue Caddy TEAM nur 12.990 €*.

So können Sie überall gut aus. Mit seinem großzügigen Platzangebot und seiner unschlagbaren Sonderausstattung eröffnet Ihnen der neue Caddy® TEAM maximalen Faherkomfort. Erleben Sie es selbst bei einer Probefahrt. Wir freuen uns auf Sie.

*Gültig für den Caddy Life 1.4-1-Motor mit 59 kW (Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 10,6/außenorts 6,7/kombiniert 7,9. CO₂-Emissionen (g/km): kombiniert 180 bis zum 10. April 2010. Der Produktname Caddy® ist ein eingetragenes Markenzeichen von Caddy S.A. und wird von Volkswagen Nutzfahrzeuge mit bewährlicher Genehmigung von Caddy S.A. betriebl. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Ihr Volkswagen Partner
Heinrich Arnold GmbH & Co.KG

Bilmer Landstraße 48, 34497 Korbach
Telefon 05631/97790, Telefax 05631/977921

Arnold

Seniorenwegweiser vorgestellt

Möglichkeit der ersten Kontaktaufnahme vereinfachen

WILLINGEN/UPLAND (Red.). Im Rahmen einer Pressekonferenz wurde die dritte Auflage des Seniorenwegweisers vorgestellt. Die Auflage in Höhe von 300 Exemplaren wird in den nächsten beiden Jahren ein notwendiger Helfer für viele Senioren der Uplandgemeinde sein. Ein Großteil der Auflage wird persönlich verteilt.

Der Wegweiser ist kostenlos und im Rathaus, den Verwaltungsnebenstellen und bei den Ortsvorstehern erhältlich.

Der Agenda Arbeitskreis „Kinder / Jugend / Soziales / Senioren“ hatte seinerzeit die Idee, einen seniorengerechten Wegweiser aufzulegen, der nützliche Hilfestellungen in vielen Bereichen anbietet. Das Heft ist seniorengerecht gestaltet und bietet eine Fülle von Informationen, die die erste Kontaktaufnahme in vielen Bereichen vereinfacht und Hemmschwellen abbaut.

Dabei helfen unter anderem zahlreiche Adressen, Ansprechpartner, Behördenanschriften, Kirchen, Ärzte, Apotheken, Kneippanlagen und andere Gesundheitseinrichtungen sowie Dienstleistungen und Angebote, die im neuen Seniorenwegweiser enthalten und vorgestellt werden.

Im Rahmen der Vorstellung dankte der Agenda-Beauftragte der Gemeinde Willingen (Upland), Dieter Pollack, dem Pflegehotel und dem Internationalen Bildungs- und Sozialwerk e.V., der das das neue Pflegeheim am Kurpark

betreibt, für die finanzielle Unterstützung und die gute Kooperation.



Sabine Jäger, Mitarbeiterin im Agenda-Büro der Gemeinde Willingen (Upland), stellt den neuen Seniorenwegweiser vor.

Vergangenheit | Gegenwart | Zukunft



so war es
so ist es
so bleibt es

sicher
zuverlässig
rentabel

Ulrich Beermann

34508 Willingen | Stryckweg 10
Tel. 0 56 32 - 66 05 | Fax 0 56 32 - 66 82

Versicherungen | Vorsorge | Vermögen

www.allianz-beermann.de

**Hennecke
Holzbau AG***Montage der Dachkonstruktion*

*Wir gratulieren
zum gelungenen
Neubau!*

Hennecke Holzbau AG
Willinger Straße 52
59929 Brilon-Bontkirchen
Telefon (0 29 63) 86 65 - 0
Telefax (0 29 63) 23 71

Sägewerk · Zimmerei · Holzhandlung

**Küthe
Container**

• Containerdienst
Größen von 1,5 m³ bis 40m³
Gedeckelte Container,
Abrollcontainer

• Tiefbauarbeiten
• Schüttgüter
• Winterdienst
• Transporte aller Art

Container
in allen
Größen
ab 49,- Euro
(Gestellung)

Willingen - Rattlar
Inh. Frieder Küthe
Tel (0 56 32) 71 14
Fax (0 56 32) 913 91
Mobil: 0171 - 6 70 65 54

M+M Service
Mobile Dienstleistungen

M+M Service GbR
Vor den Eichen 57
D-34508 Willingen
Tel. (05632) 92136
Fax (05632) 92137
MundMservice@web.de

Die Allroundhandwerker rund um's Haus!

- alle handwerklichen Arbeiten und Reparaturen für private und gewerbliche Kunden
- Bausanierung, Bautenschutz und Systemabdichtungen
- Grundstücksgestaltungen und Baumfällarbeiten
- Objektbetreuung und Pflege

Matthias Woltschka
0172/7969787

Markus Isenberg
0179/4747160

Suenos

- Leben für Gäste

nur bei uns



SUENOS-

entstanden aus der Symbiose von Kreativität und handwerklichem Können.

Komplette Einrichtungskonzepte für Hotelzimmer und Apartments in verschiedenen Stilen und Farbwelten

- Linea Quadro modern, kubisch, klar & schlicht...
- Linea Casa Landhaus, traditionell...
- Linea Alexa Neues Design... Charme, runde Formen, gepaart mit der Moderne...

Insulin Se unum 360 am unibetone Auslegung geht nach individueller Vereinbarung.



MÖBELKREIS

Hotel- und Objekteinrichtungen

34497 Korbach-Meininghausen
Sachsenhäuser Straße 18
Jörg Hahn 05631/9587-28 - mobil: 0170/4858292
hahn@moebelkreis.de - www.moebelkreis.de

Auszeichnung auf der IMM Köln

Möbelkreis erneut ausgezeichnet



Übergabe der Urkunde an Fritz Klug (Geschäftsführer der Möbelkreis Einrichtungshäuser) durch Dipl.-Ing. Michael Frink (Geschäftsführer der frink BUSINESS GMBH).

WILLINGEN/MEINERHÄUSEN (Red.) Der Möbelkreis ist als „Kunden- und serviceorientiertes Möbelhaus 2010“ ausgezeichnet worden. Die Fachzeitschrift Möbelmarkt und die frink BUSINESS GMBH vergaben die begehrte Auszeichnung nach 2008 und 2009 in diesem Jahr zum dritten Mal hintereinander an das Möbelkreis Einrichtungshaus in Korbach-Meininghausen. „Insgesamt nahmen an dem Wettbewerb um das begehrte Siegel (QfB) 138 Möbelhäuser aus Deutschland, Österreich und der Schweiz teil, von denen 31 die Qualitätsanforderungen in Sachen Kundenbetreuung beim Möbelkauf nach QfB-Standard erfüllen“, sagt Fritz Klug, Geschäftsführer der Möbelkreis Einrichtungshäuser.

Umfangreiche Testkäufe.

Zwei unabhängige Teams untersuchten in umfangreichen Testkäufen die Kunden- und Serviceorientierung der Möbelhäuser. Jeweils ein ausgewiesener Möbelexperte und ein „normaler“ Kunde kauften dabei als Team an mehreren Tagen in allen Abteilungen des Möbelhauses ein und ließen sich ausgiebig beraten. Die Anlieferung und Montage der Möbel wurden genauso getestet wie der Umgang mit Reklamationen und kurzfristigen Terminverschiebungen bei der Möbelanlieferung. Zusätzlich wurden Möbelkreis-Kunden nach dem Einkauf auf dem Parkplatz nach ihrer Zufriedenheit und auch nach möglicher Kritik befragt. Tester und Kunden hoben die gesamte Kundenorientierung beim Möbelkreis besonders positiv hervor. Das beginnt laut Testgutachten bei der guten Verkehrsanbindung mit ausreichend Parkplätzen und schließt den Eingangsbereich mit den Informationstheken ein, die mit freundlichem und kompetentem Personal überzeugen. Fortgesetzt wird das kundenorientierte Bild durch die gesamte Möbelpräsentation im Verkaufshaus.

Freundliches Auftreten aller Mitarbeiter

Die Möbelkreis-Mitarbeiter gaben den Testkäufern zu jeder Zeit das Gefühl, als Kunden gerne gesehen und nach ihren individuellen Wünschen kompetent beraten zu werden. „Hohe Flexibilität in der Gestaltung der Anlieferung der Möbel beim Kunden, eine sehr gute Produktqualität und freundliches Auftreten aller Mitarbeiter des Möbelhauses waren einige der ausschlaggebenden positiven Bewertungen“, erklärt Dipl.-Ing. Michael Frink, Geschäftsführer der frink BUSINESS GMBH. „Ebenso positiv bewertet wurde die Tatsache, dass sich auch Familien im Rahmen ihrer Besuche beim Möbelkreis stets wohl fühlen können.“

Die Auszeichnung als „Kunden- und serviceorientiertes Möbelhaus 2010“ bestätigt die Unternehmensausrichtung des Möbelspezialisten mit der großen Markenauswahl in der Region. Konsequenterweise setzt das Möbelkreis Einrichtungshaus auf herausragende Qualität, umfassenden Service sowie kontinuierlich geschulte und hoch motivierte Mitarbeiter.



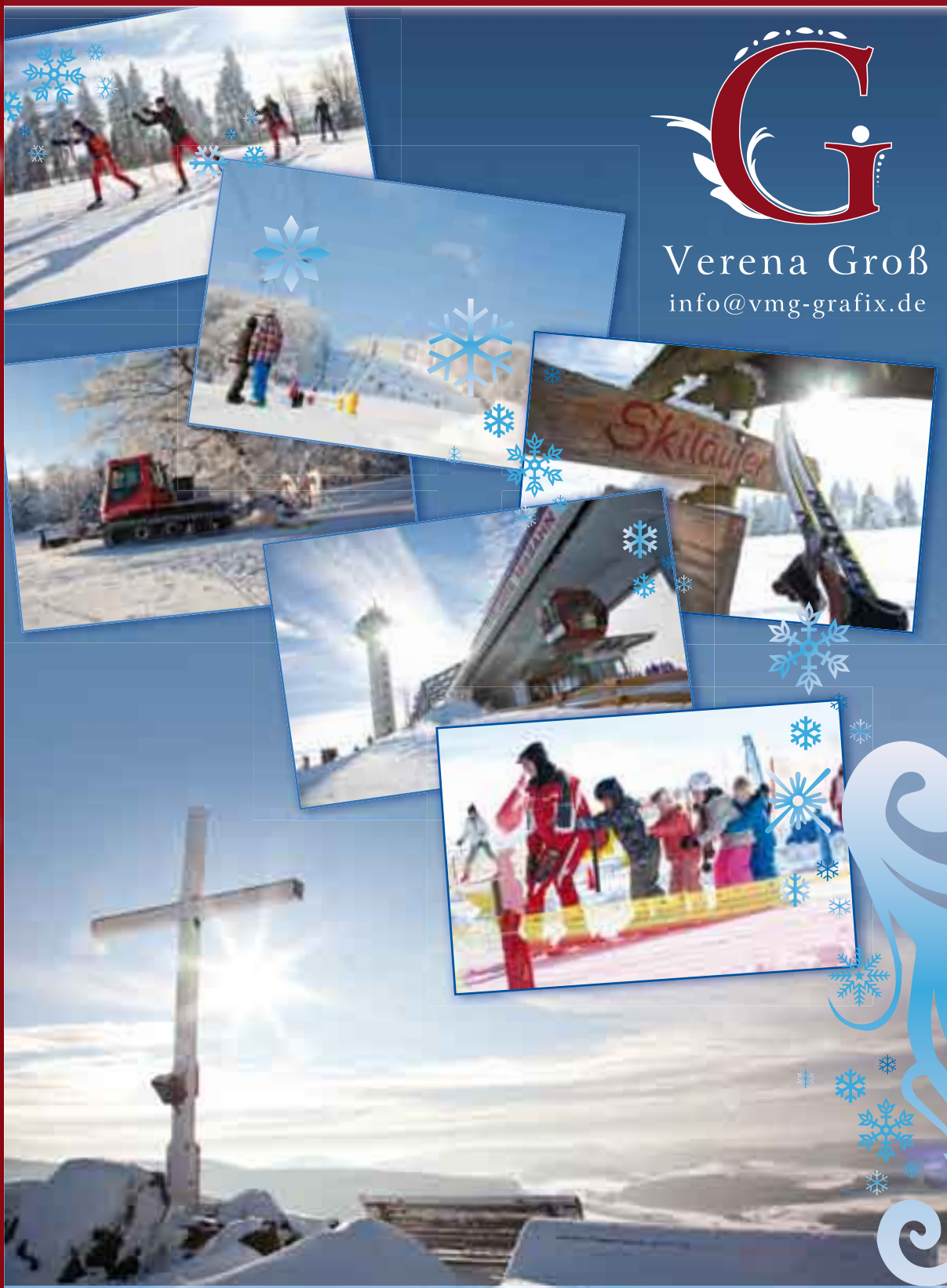
FREIZEIT WELT Willingen SAUERLAND

präsentiert

Verena Groß • Zum Ritzhagen 14a • 34508 Willingen • Tel.: 0160/94 40 07 56 • info@vmg-grafix.de



Wild- und Freizeitpark Willingen



Verena Groß
info@vmg-grafix.de

Winterzauber 2010

www.freizeitwelt-willingen.de



Spektakulärer Termin in Schwalefeld am 29. Mai 2010

Erste Anmeldungen zum Hopfenschleppen bereits eingegangen



(v.l.) Iris Figge, Christian Rummel, Alfred Jäger, Christina Bunse, Harald und Andrea Donath-Hellwig, Sabine Jäger und Jörn Figge sind die Initiatoren

WILLINGEN/SCHWALEFELD (SvS). Am Samstag, 29. Mai findet in Schwalefeld der nächste große Veranstaltungshöhepunkt statt. Das 1. Schwalefelder Hopfenschleppen. Bei diesem spektakulären Event muss ein Team, bestehend aus zwei Personen und einer Kiste Bier, eine Rundstrecke von etwa fünf Kilometern zurücklegen, in der es gilt, die Kiste Bier zu leeren. Wer die Ziellinie zuerst mit dieser leeren Kiste Bier überschreitet, hat gewonnen. Sicher ein lustiger Spaß, der viele Zuschauer nach Schwalefeld locken wird. Die ersten Anmeldungen sind bereits eingegangen. Jugendliche unter 21 Jahren sind vom Spiel ausgeschlossen. UPLAND-TIPS hat mit den Veranstaltern „8 im Boot“, Sabine & Alfred Jäger, Jörn & Iris Figge, Christian Rummel & Christina Bunse, Harald & Andrea Donath-Hellwig ein Interview geführt und stellt das erste Schwalefelder Hopfenschleppen näher vor.

Warum nennt Ihr Euch „8 im Boot“?

„Weil wir acht schon einigen bekannt sind. Wir haben beim „historischen Fotostudio“ der 675 Jahr-Feier in Schwalefeld bereits vor zwei Jahren mit viel Spaß zusammengearbeitet. Im Rahmen der damaligen Vorbereitungen haben wir uns als gut harmonisierendes Team schnell einig, dass dieses Fotostudio nicht die letzte Veranstaltungsaktivität bleiben sollte. Na ja, die Idee des Hopfenschleppens ist auf einer zweitägigen Schiffsreise geboren worden, die wir acht gemeinsam unternommen haben. Also „8 im Boot“.“

Wie seid Ihr auf die Idee zum Hopfenschleppen gekommen, also zwei Personen mit einer Kiste Bier auf die Strecke zu schicken?

„Wir wollten mal etwas Außergewöhnliches bieten, was die meisten Leute nicht kennen. Nach zig Ideen kam das Thema „Bierkistenlauf“ auf den Tisch. Und nachdem alle Beteiligten dieser Art der Veranstaltung zustimmten, ging es daran, das Konzept zu stricken. Wobei wir noch einmal darauf

hinweisen wollen, dass sich alle Beteiligten darüber einig waren, dass die Teilnehmer nicht jünger als 21 Jahre alt sein dürfen.“

Wie gingen die Planungen im Detail weiter?

„Nach zweimaliger Terminverschiebung ging es recht zügig voran, und wir legten die entsprechende Örtlichkeit und Strecke fest. Uns war wichtig, dass die Veranstaltung auch bei schlechtem Wetter stattfinden kann, so dass wir als Veranstaltungsort die Schützenhalle in Schwalefeld gewählt haben. Den Probelauf haben wir unter härtesten Witterungsbedingungen inklusive Verzehr der Kiste Bier durchgeführt. Wenn alle Teilnehmer nur halb so viel Spaß dabei haben, wie wir ihn hatten, wird es eine super lustige Gaudi.“

Erklärt den UPLAND-TIPS-Lesern bitte genau die Regeln?

„Gern. Je zwei Personen sind ein Team, das mit einer vollen Kiste Bier, die im Startgeld von 30 Euro enthalten ist, ins Rennen geht. Es wird eine Rundstrecke von etwa fünf Kilometern zurückgelegt, in der es gilt, die Kiste Bier zu leeren. Dabei darf nur an festgelegten Punkten getrunken werden. Das Duo, das als erstes Team die Ziellinie mit einer leeren Kiste überschreitet, ist der Sieger und darf sich über ein Preisgeld von 150 Euro freuen. Das Preisgeld für den zweiten Platz beträgt 100 Euro, und auch der dritte Platz geht mit 50 Euro nicht leer aus. Und noch ganz wichtig für die hoffentlich zahlreichen Schaulustigen. Livebilder von der Strecke werden direkt an die Schützenhalle übertragen, dort können übrigens auch die Zuschauer attraktive Preise gewinnen. An der Schützenhalle wird für das leibliche Wohl aller Gäste bestens gesorgt sein. Anmeldungen sind über unsere Internetseite www.hopfenschleppen.de möglich, dort bekommt man auch die Info, welche Teams bereits gemeldet sind.“



SIGGI – SIGNAL IDUNA Global Garant Invest

Eine Sorge weniger.

Leichter leben mit der Altersvorsorge der SIGNAL IDUNA.

SIGGI, die innovative fondsgebundene Rentenversicherung der SIGNAL IDUNA, macht das Leben leichter. Denn SIGGI steht für Sicherheit, Rendite und Flexibilität in einem. Ein Vorsorgekonzept, das Ihnen alle Sorgen abnimmt – zumindest die großen Sorgen rund um Ihre Zukunft.

SIGNAL IDUNA
Versicherungen und Finanzen

Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.

Generalagentur Wilhelm Saure
Briloner Str. 44 • 34508 Willingen
Tel. (0 56 32) 46 13 • Fax (0 56 32) 63 84

**BERG APOTHEKE
DROGERIE**

Familie Apotheker Jochen Schmitt
Bergstraße 1 - 34508 Willingen
Tel. 0 56 32/66 99 - Fax. 0 56 32 - 96 81 18



Bei kompetenter Beratung rund um Ihre Gesundheit bieten wir u. a.:

- kostenlosen Zustellservice
- Bestellung per Internet
- Sauerstofftherapie nach Prof. v. Ardenne
- Blutmessungen (z. B. Blutdruck, Zucker, Cholesterin, Harnsäure)
- kosmetische Behandlungen & Fußpflege
- Däfteparadies
- Fernreisen-Impfberatung
- Fotoservice, Hermes-Paketshop

**werbetechnik
VOGEL**

Ihr Meisterbetrieb für:

- Fahrzeugbeschriftung
- Digitaldruck
- Schildersysteme
- Lichtwerbung
- Werbeartikel
- Präsentation
- Textil-Druck

59928 Brilon
Möhnestr. 18
Tel. 0 29 61 / 96 39 745
www.werbetechnik-vogel.de



Stephan Leyhe in den Spuren von Skilanglauf-Legende Jochen Behle

Skisprung-Talent Vize-Weltmeister und Deutscher Jugendmeister

WILLINGEN-SCHWALEFELD(DiSchü). Stephan Leyhe, 18-jähriger Skispringer aus Reihen des Ski-Clubs Willingen und Schüler der Uplandschule als „Eliteschule des Sports“, hat mit seinen jüngsten Erfolgen die Herzen der heimischen Fans höher schlagen lassen. Binnen zwei Wochen wurde der beste Skispringer aus dem Hessenland Vize-Weltmeister bei der Junioren-WM in Hinterzarten im Team Deutschland, für das er zunächst gar nicht und dann als Ersatzmann nominiert war, und danach in Klingenthal Deutscher Jugendmeister. Damit hat er die Gunst der Stunde voll und ganz genutzt. Was für ein Sprung für den sympathischen und sehr zurückhaltenden Shootingstar, der sich an das gewachsene Medieninteresse erst noch gewöhnen muss.

Schon beim Weltcup-Skispringen und bei der Ehrung für die errungene Vize-Weltmeisterschaft war der Schwalefelder in aller Munde. Mit dem Triumph hat Stephan im kommenden Winter B-Kader-Status im Deutschen Skiverband. Damit gehört der Schützling von Landestrainer Heinz Koch ganz offiziell zu den „Thronfolgern“ der Routiniers Martin Schmitt (32), Michael Uhrmann (31) und Michael Neumayer (31). Die verdienten DSV-Oldies werden ganz sicher nicht mehr ewig springen. Mit Pascal Bodmer hat ein Junior aus der Silber-Mannschaft um Stephan Leyhe den Sprung nach ganz oben ins Olympia-Team ja bereits geschafft.

Wer weiß, was möglich ist, wenn sich Stephan Leyhe erst einmal ganz auf das Skispringen konzentrieren kann. Sein Abi wird er an der Uplandschule 2011 bauen, danach soll der Fokus ganz auf dem Sport liegen. Noch ist die Erfolgsspur, die Skilanglauf-Bundestrainer Jochen Behle im Upland mit seiner ruhmreichen Karriere gezogen hat, groß, tief und breit. Aber wenn einer das Zeug hat, die herausragenden Erfolge des deutschen Rekordmeisters aus Schwalefeld fortzuschreiben, dann ist es

eindeutig Stephan Leyhe. Und dass der junge Senkrechtstarter aus dem kleinen Uplanddorf sogar ein Nachbar des großen Behle ist, hat sich in der weiten (Sport-) Welt auch schon herumgesprochen. Dirk Thiele, Skisprungexperte und Fernsehpreisträger von Eurosport, hat diese Nachricht exklusiv bei einer seiner Live-Übertragungen verkündet.

Die Fans von Stephan Leyhe drücken ihm alle Daumen, dass es auch in Zukunft noch viele Anlässe geben wird, über den erfolgreichen Skispringer zu berichten.

Kuriose Anekdote am Rande. Als ehemaliger Skispringer wollte auch Stephans Vater Volker, dass der Sohnemann Skispringer wird. Aber der hatte in jungen Jahren gar kein so großes Interesse, ein „Adler“ zu sein. Da hat der Papa dem damals sechsjährigen kurzerhand für einen Sprung eine Junior-Tüte von Mc Donald's versprochen. Und schon war kein Halten mehr für den Sprössling. Da sage nochmals einer, Fast Food sei nichts für Sportler...



Startet durch: Skispringer Stephan Leyhe

Wellness-Hotel

Bürgerstuben
WILLINGEN

19 April bis 2 Mai
„Schlendern und Schlemmen“
in den Bürgerstuben.
Freuen Sie sich mit uns
auf den ersten Spargel.

St. J. J. J.
Genießen Sie den Sommer!

Café - Restaurant - Bistro
Bürgerstuben
Briloner-Str 40 · 34508 Willingen
Tel. (05632) 983-0 · Fax (05632) 983-500
www.buergestuben.com · info@buergestuben-online.de


FLEISCHEREI FIGGE
Die herzhafteste FLEISCHEREI im Weltcup-Ort Willingen

Jede Woche neue Angebote, z.B. vom 1. bis 6.3.2010

Schweinekotelett.....	100 g/-, 54 €
Schweinerippchen/dicke Rippe.....	100 g/-, 39 €
Wiener Würstchen.....	Stück 0,75 €
Tiroler Jagdwurst.....	ca. 340g, Stück 3,00 €
Schinkenwurst.....	ca. 430g, Stück 3,25 €
Burlander light Käse.....	100 g/0,89 €

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7.45 - 18.00 Uhr, Sa. 7.45 - 13.00 Uhr
Schwalefelder Straße 6 · 34508 Willingen · Tel. 0 56 32 - 65 06
Newsletter mit aktuellen Angeboten: www.fleischerei-figge.de

DAS WANDERZIEL ÜBER DEN DÄCHERN VON WILLINGEN!

Durchgehend warme Küche
von 12 bis 21 Uhr


Waldhotel-Willingen
... das Genießerhotel am Ettelsberg
Am Köhlerhagen · Tel. 0 56 32 - 98 20

Längere Gäste-Verweildauer bestätigt Nachhaltigkeit der Wintersport-Investitionen



Jörg Wilke



Gerhard Bender



Hans Schlömer

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Seit Wochen laufen die Lifte im Upland auf Hochtouren. Tausende Wintersporttouristen konnten sich von den hervorragenden Bedingungen beim Ski- und Snowboardfahren überzeugen. Die Millioneninvestitionen vor dem Winter in neue Förderbänder, Snowboardfunparks, Handsfree-System und Flutlicht haben sich ausgezahlt. In der Wintersportarena Sauerland ist Willingen gemeinsam mit Winterberg das Zugpferd geworden. Vor allem wegen der künstlichen Beschneigung, die vor drei Jahren in Betrieb genommen wurde. In der aktuellen Ausgabe von UPLAND-TIPS ziehen Hans Schlömer, Hotelier und Betreiber der Wilddieblifte, Ettelsberg-Seilbahngeschäftsführer und Sprecher des Skigebiets Willingen Jörg Wilke und Gerhard Bender von der Skiliftgemeinschaft Gebrüder Rummel GmbH & Co. KG, der die Interessen Willingens in der Wintersportarena Sauerland im Vorstand vertritt, eine positive Zwischenbilanz nach 70 Skitagen (Stand: 26. Februar 2010) ohne Unterbrechung. Das Trio hinterfragt trotz aller Freude über den zweiten Jahrhundertwinter in Folge kritisch den Ist-Zustand, denn sie sehen „an der einen oder anderen Stelle Nachbesserungsbedarf.“

Ende Februar blickt die heimische Wintersportregion auf zweieinhalb Monate Skibetrieb am Stück zurück. Inwieweit haben sich die neuen Investitionen gelohnt?

Hans Schlömer: „Wir haben an den Wilddiebliften mit den neuen Förderbändern, dem kostenlosen Ski-Lernkarussell und der Verlängerung der Schneileitung sowie neuen Schneekanonen voll auf die Kinder gesetzt und damit großen Erfolg gehabt. Dadurch hat die Dorfweise neben der Talstation einen enormen Aufschwung erlebt. Kinder bis sechs Jahren wohnen bei uns kostenlos, und jeder, der an der Dorfweise eine Tageskarte kauft, erhält ein Getränk im Wilddieb gratis. Dieser Service wird sehr gut angenommen. Auf die Kleinigkeiten und einen gute Service kommt es an.“

Gerhard Bender: „Unser Funpark am Ritzhagen ist seit Januar in Betrieb und ist in der Testphase gut angenommen worden. Die Nachfrage nach solchen Parks

ist in der Snowboardszene sehr stark. Die Präparierung ist recht aufwendig. Wir werden über einen weiteren Ausbau nachdenken. Diese Klientel muss in Zukunft noch stärker angesprochen und bedient werden. Auch der Funpark unterhalb des Sonnenliftes hat sich im ersten Jahr bewährt.

Jörg Wilke: „Auch wir haben darüber nachgedacht, am Ettelsberg so etwas zu etablieren. Dafür wären aber Erdarbeiten notwendig, die aufgrund von Naturschutzbedingungen nicht machbar sind. Ich beurteile den Start in diesem Jahr als sehr positiv, ebenso wie das neue Handsfree System, das uns vieles erleichtert. Hier hat es kaum Probleme gegeben, die Wartezeiten haben sich erheblich verkürzt, und die Wintersportler sind sehr davon angetan.“

Gerhard Bender: „Und das, obwohl die Karten durch die auflaufenden Kosten einen Euro teurer geworden sind!“ **Hans Schlömer:** „Besonders die Kinder profitieren davon und können schnell die Drehkreuze passieren. Dadurch sparen wir Personal, dass wir an anderer Stelle einsetzen können.“

Das Flutlichtskifahren wird sehr gut angenommen. War die Entwicklung so zu erwarten? Wie wird Willingen in der Wintersportarena Sauerland wahrgenommen?

Gerhard Bender: „Ich habe das Gefühl, dass wir uns nach Winterberg eindeutig als Nummer zwei präsentiert haben und auch Zuwächse bei Flutlichtskifahrten haben.“ **Jörg Wilke:** „Durch unsere neue Flutlichtanlage ist es in Willingen sicher mehr geworden, und ich denke nicht, dass es eine interne Verschiebung gegeben hat. Dennoch ist dies alles erst im Werden und weiter ausbaufähig. Am Abend kommen insbesondere die guten Skifahrer, die gerne längere Pisten in Anspruch nehmen. Darin sehe ich einen Vorteil gegenüber unseren westfälischen Kollegen.“

Wird Willingen vom Publikum nach relativ kurzer Zeit der künstlichen Beschneigung als schneesicher wahrgenommen? Wie sind Eure Erfahrungen?

Hans Schlömer: „Bei soviel Naturschnee wie in diesem Winter haben wir keine Probleme. Das sehen wir an den Gästezahlen im Hotelbereich. Die Verweildauer ist länger. Da ist das Vertrauen in die Schneelage bei einem langen und kontinuierlichen Winter natürlich größer. Aber ich erinnere daran, dass es gerade mal drei Jahre her ist, als so gut wie kein Lift gelaufen ist und von Schneesicherheit keine Rede sein konnte.“

Jörg Wilke: „Richtig, seitdem hat der Wintersport in Willingen eine steile Entwicklung genommen, sowohl bei den Hotelbuchungen als auch bei den Tagesgästen. Die Grundlage auch in der Woche stimmt. Der Anteil der Mehrtageskarten ist deutlich gestiegen. Damit geht das Konzept der

DIANA ENGELBRACHT
In der Tränke 2
34508 Willingen-Eimelrod
Tel. 05632 / 923 630
diana-engelbracht@t-online.de

GASVERKAUF
ENTRÜMPELUNGEN
MASCHINENVERLEIH
SANDSTRAHLTECHNIK
GEBÄUDEINSTANDHALTUNG
LANDWIRTSCHAFTLICHER HANDEL

NEU: Wir sind biozertifiziert!

Öffnungszeiten:
Mo. Ruhetag
Di. - Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr,
14.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 8.00 bis 11.00 Uhr

horizont
Raiffeisen Waldeck-Marsberg GmbH
AGAB

PISTE FREI!

Jetzt bei Ihrem servicefreundlichen Honda Fachhändler:

- Motorleistung 6,6 kW/9,0 PS
- Räumbreite 710 mm
- Räumleistung 50 t/Std.
- Hydrostat für stufenlose Steuerung der Geschwindigkeit
- Raupenlaufwerk

z.B. die HONDA Schneefräse HS 970 F

Land-, Forst- und Gartengeräte
Joh. Tüllmann

34508 Willingen/Schwalefeld
Telefon: 0 56 32 - 41 30
Fax: 6 99 69

HONDA
www.honda.de

BEST MUSIC BEST DRINKS BEST PEOPLE

MATEIKO
Music Pub

PREMIERE SPORTSBAR
LIVE ACTS DJ'S DART

Öffnungszeiten
MI + DO ab 18 Uhr
FR + SA ab 11 Uhr
SO von 11 - 16 Uhr
MO + DI Ruhetag

MATEIKO
Heinze & Zuknik GbR
Briloner Str. 62 · 34508 Willingen
34508 Willingen · Tel.: 0170-7305450

allgemeinen Wertschöpfung auf. Genau darum hat sich unser Bürgermeister Thomas Trachte ja auch so für die Realisierung der Beschneigung eingesetzt.“ **Gerhard Bender:** „Früher hatten wir etwa 80 Prozent Tagesgäste, das hat sich deutlich geändert. Viele Gäste kommen auch häufiger beispielsweise Besucher aus dem Main-Taunus Kreis oder anderen Gebieten, die man sonst eher selten bei uns angetroffen hat.“

Wie habt Ihr die potentiellen Besucher angesprochen?

Jörg Wilke: „Neben den Standardwerbemitteln wie Skikarten und ähnlichem Material sowie der Werbung im Rahmen der Wintersportarena hatten wir zwei Schwerpunkte: Infoscreenwerbung in sechs großen Städten im Rheinland, Ruhrgebiet und Ostwestfalen sowie intensive Radiospots bei den Radios Hochstift und Bielefeld. Damit waren auch redaktionelle Berichterstattungen verbunden. Besonders mit der Wintersportarena soll das Sauerland wieder als Skiregion präsentiert werden. Das ist sehr wichtig, und wir sind auf einem guten Weg auch als solche wahrgenommen zu werden.“

Wie beurteilt Ihr es, dass einer der schönsten Skihänge der gesamten Region am Köhlerhagen nicht beschneit wird und somit das Skikarussell erst durch genügend Neuschnee möglich wurde?

Wie sehen das die Skifahrer?

Hans Schlömer: „Ohne Köhlerhagen haben wir kein Karussell, ganz einfach. Und das nimmt der Gast auch wahr.“ **Gerhard Bender:** „Und wir haben gesehen, dass das Skikarussell angenommen wird, denn seitdem der Köhlerhagen dank Naturschnee in Betrieb ist, ist die Frequentierung sehr gut. Davon profitieren letztlich alle.“ **Jörg Wilke:** „Der Gast ist unzufrieden, denn wir haben ohne den Köhlerhagen zwei separate Skiberge. Das ist sehr schlecht für unser gemeinsames Produkt.“

In welchen Bereichen der Infrastruktur gibt es Verbesserungsbedarf? Gibt es schon Planungen?

Jörg Wilke: „Wir werden unseren Hauptparkplatz befestigen. Wir brauchen insgesamt vernünftige Parkplätze und mehr Toiletten, eine bessere Infrastruktur. Es kommen deutlich mehr Skifahrer mit Wohnmobilen, über die wir uns sehr freuen. Auch wie bei der Parkplatzsituation muss diese Tatsache besser gelenkt und koordiniert werden. Wir müssen den Gästen optimale Alternativen bieten. Da gibt es deutlich ein Verbesserungspotential. In vielen Bereichen sind wir sehr professionell aufgestellt, wenn ich an die Skischulen und Skiverleihe denke. Mit den Förderbändern und Kinderländern arbeiten wir sehr zielgruppenorientiert, insbesondere für Familien. Hier hat es eine ganz tolle Entwicklung gegeben; auch in Sachen Après-Ski, was nun einmal dazu gehört, wenn ich zum Beispiel an die neue Seilbar, den Umbau der Ettelsberghütte, die Sünd-Alm von Hans oder die Erweiterung der Vis à Vis Hütte denke.“

Gerhard Bender: Wir haben allein am Ritzhagen an den Wochenenden zwei Leute abgestellt, die den Einweisungsdienst machen. Wir stoßen hier an Grenzen aufgrund der sehr schnellen und sehr positiven Entwicklung. Auch wir werden neue Parkplätze erschließen, um die Kapazitäten zu erhöhen.“

Es werden immer wieder viele Fragen zur Beschneigung gestellt. Hier mal die Gelegenheit für Euch, ein paar Sachen klar zu stellen. **Jörg Wilke:** „Laut Planfeststellungsbeschluss dürfen wir 150.000 Kubikmeter Wasser aus dem Teich entnehmen. Das heißt, dreimal darf der Teich geleert werden. Wir haben bis Mitte Februar etwas mehr als zwei Drittel Wasser verbraucht. Beschneien dürfen wir im Heidebereich am Ettelsberg bis Ende Februar. Alle anderen Gebiete könnten bis 15. März beschneit werden.“

GETRÄNKE H.O. JÄGER

H.O. Jäger GmbH & Co. KG
34508 Willingen-Usseln
Telefon (0 56 32) 66 55 + 6 93 33
www.getraenke-jaeger.de



Solarien • Sauna • Wellness

Zubehör • Infrarot • Wärmekabine • Knecht • Kabinenbau • Wellnessysteme • Solarien • Sauna

Reuschel - Sohn
Die Wellness-Profis
im Sauerland

Beratung • Planung • Verkauf • Service
Aufstellservice + Leasing

www.reuschel-solarien.de

Emte 23-25, 59872 Meschede, Tel: 0291-7450, Fax: 0291-7505

Ergoline *Soltron* *Wellnesssystem* *saunalux* *sauna* *sauna*

FROTTIER-CENTER
Willingen

Ein Auen aller Gesundheitsleistungen

- Qualitäts-Frottierwaren
- Saunatücher und Saunakilts
- Kinder Frottierwaren
- Damen- u. Herrennachtwäsche
- Bettwäsche und Spannbetttücher
- Frottier-Fanartikel
- Bademäntel

34508 Willingen - Zur Hoppecke 6 - Tel. (0 56 32) 46 49
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.30 bis 13.00 Uhr + 14.00 bis 18.00 Uhr
Sa 10.00 bis 13.00 Uhr + So 10.00 bis 13.00 Uhr

Weniger Heizkosten?

Xtra

Heizöl schwefelarm

~~10%~~ **8%**

Gut für die Umwelt -
das schwefelarme Heizöl von

kaiser
ANTRIMALÖSE

Brilon - Tel. (0 29 61) 78 10

„Fit for Life“ mit Entspannungs- und Bewegungstrainerin Stephanie Göbel

Entspannungstechniken- und Übungen können eigenständig angewendet werden



Die Kurse finden im Upländer-Hof in Schwalefeld und im Ottonenhof in Ottilar statt. Das Kursangebot beginnt am 8. März 2010. Am 25. März findet um 19.30 Uhr ein Infoabend statt. (Eintritt 9,- Euro inkl. Getränken und Skript). Für Anmeldungen oder Fragen steht Ihnen Stephanie Göbel gerne unter folgenden Telefonnummern: 0 56 32-92 35 03 Mobil: 01 70-5 76 85 50 zur Verfügung. E-Mail sf.goebel@t-online.de.

WILLINGEN/UPLAND. Stephanie Göbel hat nach über sechsmonatiger Ausbildung die letzten Prüfungen an der Paracelsus Heilpraktikerschule in Göttingen erfolgreich absolviert und ist nun staatlich geprüfte Entspannungs- und Bewegungstrainerin. Ihre vielseitigen Dienste im Rahmen der Entspannungs- und Bewegungstherapie möchte sie nun anbieten.

Erste Erfahrungen im Umgang mit Bewegungsformen als Hilfsmittel zur Gesunderhaltung hat Stephanie Göbel bereits an der Volkshochschule Brilon gesammelt, wo sie seit einiger Zeit Kurse als Dozentin für Ballett anbietet. Sie selbst hat über 20 Jahre klassisches Ballett getanzt und gibt nun ihre Erfahrung an die Kinder weiter. Über das Ballett soll die Bewegungsfreude der Kinder erhöht werden und da Ballett auch ein hohes Maß an geistiger Kreativität verlangt, bekommen die Kinder ein besseres Körpergefühl und stärken ihre Konzentrationsfähigkeit. Hier kann die sympathische Trainerin ihre Erfahrungen im Rahmen der Entspannungs- und Bewegungsmethoden ideal kombinieren. Inhaltlich werden in den vier oder zehn Wochen Kursen und Seminaren autogenes Training nach Professor Schultz, progressive Muskelentspannung nach Jacobson, Klangschalenmassagen, Qi Gong, Meditation und Atemerfahrungen erlernt, so dass sie nach dem Kursbesuch eigenständig angewendet werden können. Weitere Kursinhalte sind Phantasiereisen mit stillen Übungen, Farb- und Dufttherapie sowie Bewegungsentspannungsübungen.

Die in den Kursen und Seminaren erlernbaren Entspannungstechniken dienen insbesondere der Prävention und des körperlichen Wohlbefindens. Sie können bei Schlafstörungen, Gedächtnis-, Ess- oder Sprachstörungen sowie Angstzuständen besondere Hilfe leisten. Aber auch bei Konzentrationsstörungen, einem Aufmerksamkeits-Defizit-Syndrom (ADS) oder Hyperaktivität bei Kindern. In der Nachsorge bieten sich die Techniken besonders bei Burn-out Patienten an.

Stephanie Göbel - Fit for Life
Entspannungs- und Bewegungstrainerin

Schnupperkursangebote:
Autogenes Training
1. März 2010, 9.00-10.30 Uhr
Qi Gong
11. März 2010, 9.30-11.00 Uhr

Weitere Kurse auf Anfrage, auch für Kinder.
Tel.: 05632-923503 & 0170-5768550
E-Mail sf.goebel@t-online.de

Evangelische Jugend
Im Gesamtverband Upland

Jugend-Camp an der Ostsee
für Jugendliche ab 14 Jahren
Sa. 03. bis So. 11. Juli 2010
149,- Euro pro Person

Anfragen, Infos, Reservierungen:
Uli Faß-Gerold
Auf den Hölten 4, 34519 Diemelsee-Flechtsdorf
Tel.: 05633 - 5930 - E-mail: ev.jugend.upland.fassgerold@web.de

Evangelische Jugend
Im Gesamtverband Upland

Zeltlager 2010 in Trendelburg

Zeltlager 1: Montag 26.07. bis Mittwoch 4.08.2010
(für 8 - 11 jährige Kinder)

Zeltlager 2: Mittwoch 4.08. bis Freitag 13.08.2010
(für 11 - 13 jährige Kinder)

165 Euro pro Person

Anfragen, Infos, Reservierungen:
Jennifer Hüblich
Wolfskaute 15, 34519 Diemelsee-Deisfeld
Tel.: 05632 - 403756 - E-Mail: evjugendupland.hoeblich@web.de

Pizza • Pasta • Schnitzel • Steaks und mehr...

DON CAMILLO'S
Pizzeria • Restaurant

Bernd Nackas
Briloner Straße 39a
34508 Willingen
Tel. (0 56 32) 43 45

Öffnungszeiten:
So. - Do.
10.00 - 22.00 Uhr
Fr. - Sa.
10.00 - 01.00 Uhr

...alle Speisen auch zum Mitnehmen!

„Ski macht Schule“- Aus dem Box-Camp auf die Piste



WILLINGEN/UPLAND (Red.) Anfang Februar 2010 machten sich die Jugendlichen des bekannten Trainingscamp für straffällig gewordene Jugendliche von Lothar Kannenberg aus Rhoden zusammen mit den Trainern zum Ski- und Snowboardkurs nach Willingen ins Skigebiet am Ritzhagen auf. Skischulleiter Klaus Wald von der DSV-Skischule Willingen hatte das Box-Camp eingeladen.

Die Kosten für die Ski-, und Snowboardausrüstung übernahm komplett der Skiverleih WIWA (Sport Wilke), die Liftkarten wurden von der Liftgesellschaft Ritzhagen/Sonnenlift gesponsert. Die Skilehrer Klaus Wald und

Peter Fenn führten den Skikurs aus, wobei das Förderband am Ritzhagen für die Anfänger eine Erleichterung zur Auffahrt war. Einige bereits geübte Sportler nutzten den Schleplift. Es stellte sich sehr schnell heraus, dass die Jugendlichen viel Sport im Camp machen und durch ihre Beweglichkeit den richtigen Dreh bei Skilaufen schnell raus hatten. Zum Schluss bedankte sich Lothar Kannenberg im Namen aller Teilnehmer für diesen unvergesslichen Skitag in Willingen. Es war eine tolle Veranstaltung für die Jugendlichen. Unser Bild zeigt die Teilnehmer des Ausflugs an den Ritzhagen.

GUTSHOF  ITTERBACH



Wir laden Sie ein - ins idyllische Strycktal

„Sonntagsbrunch“
10 bis 14 Uhr.
(21 € pro Pers.,
Kinder bis 14 Jahre 9 €)

„Premiumberunch“
10 bis 14 Uhr
Osterbrunch:
4. & 5. April 2010
Pfingstbrunch:
23. & 24. Mai 2010
(25 € pro Pers., Kinder bis 14 Jahre 9 €)



Tischreservierung erbeten!
Tel. 0 56 32 / 9 69 4-0

Samstag, 13. März 2010 - 18.00 Uhr

„CASINO ROYALE“ - Dinner & Casino
Genießen Sie ein exklusives 3-Gang Menü. Unter Anleitung von professionellen Croupiers erleben Sie im Anschluss echte Casinoatmosphäre im Gutshof beim Roulette, Poker oder Black Jack. Auf die Gewinner warten hochwertige Sachpreise.
(Keine Bargeldauszahlung, da mit Spielgeld gespielt wird)
65,- Euro pro Person, inkl. Aperitif. Anmeldung: 05632/404-958

Sonntags ab 18.00 Uhr und montags ganztägig geschlossen.
Mühlenkopfstraße 7 · 34508 Willingen/Hochsauerland
Telefon +49(0)5632/96 94-0 · Telefax +49(0)5632/96 94-20
www.gutshof-itterbach.de • info@gutshof-itterbach.de

Restaurant van Soest



- Wir empfehlen uns für Ihre Familienfeier -

Argentinsische Steaks
Probieren Sie zarte saftige Steaks von Rindern aus den unendlichen Weiden Südamerikas!

Wild
Aus heimischen Wäldern, frisch für Sie zubereitet!

Schmelterfeld 1 a - 59929 Brilon
Tel. (0 29 61) 63 94
Fax. (0 29 61 - 96 23 99)
www.restaurant-vansoest.de



*Familienfeiern
im Café Aufwind*



Feiern Sie in einem einmaligen Ambiente mit direktem Blick auf die imposante Mühlenkopfschanze, egal ob Hochzeit, Geburtstag oder Firmenjubiläum. Wir verwöhnen Ihre Gäste individuell nach Ihren Wünschen.

Gern unterbreiten wir Ihnen ein unverbindliches Angebot.

Öffnungszeiten:
täglich 10.30 - 18.00 Uhr
Reservierungs-Hotline:
+49 (0) 56 32 - 960 500
info@cafe-aufwind-willingen.de



Café Aufwind · Göbel & Kröbel GbR
Zur Mühlenkopfschanze 1 · 34508 Willingen



KURZ VOR 12 · SCHNÄPPCHEN

Willingen, 82qm Wohnung zu vermieten. 2 1/2 Zimmer, Küche, Bad, Freisitz im Erdgeschoß (behindertengerecht) mit sep. Kellerraum, Waschküchennutzung, Tel. 0 56 32 - 6 94 13.

Suche Reinigungshilfe für Ferienwohnungen in Willingen. Tel. 01 73 - 7 31 97 65.

Willingen, 2 Zimmer, Küche, Bad, mit Terrasse, Keller und Stellplatz ab 1.5.2010 zu vermieten. Tel. 0 56 32 - 68 10.

Reinigungs- und Bügelhilfe für privat und Büro, 1-2 x wöchentlich (insg. ca 6 Std.) ab April gesucht. Tel. 0 56 32 - 9 69 10 40.

Zwei wenig gefahrene Fahrräder (City-Bikes) 28 und 26 Zoll Räder, 7 Gang-Nabenschaltung sowie Fahrradträger für Anhängerkupplung (Twinny Load) zu verkaufen. Preis Verhandlungssache. Tel. 0 56 32 - 61 06.

Am 28. März 2010

Frühjahrskonzert in Usseln

WILLINGEN-USSELN (SvS). Der Musikverein Rhena spielt am Sonntag, 28. März von 14.30 bis 17.30 Uhr zum großen Frühjahrskonzert in der Schützenhalle in Usseln auf. Da in diesem Frühjahr die Mehrzweckhalle in Rhena grundlegend umgebaut wird, findet das Frühjahrskonzert des MV-Rhena in diesem Jahr in Usseln statt. Unter der Leitung von Thadeuß Piskorz wird ein abwechslungsreiches Potpourri von Polkas über Blasmusik bis hin zu aktuellen Hits dargeboten. Hierbei kommen alle Musikfreunde auf ihre Kosten. Für Speis und Trank ist gesorgt.

Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei.

Mehr Infos im Internet unter www.musikverein-rhena.de.

Monatlich in Usseln

Verbraucherzentrale bietet Energieberatung an



WILLINGEN/UPLAND (Red.). Am Montag, 3. März 2010 wird die nächste Energieberatung im Usselner Lesesaal in der Sportstraße 7 durchgeführt. Dort kann man sich ausführlich und individuell in einem Beratungsgespräch zu verschiedenen Themenbereichen der Energieeinsparung wie zum Beispiel Heiztechnik, Wärmeschutz in Alt- und Neubauten, Warmwasserbereitung, Schimmelbildung in Wohngebäuden durch unabhängige Fachleute beraten lassen.

Die Beratung, die über ein vom Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie finanziertes Projekt gefördert wird, kostet fünf Euro und findet jeden ersten Montag im Monat in der Zeit von 16.00 bis 18.15 Uhr statt. Der Beratungstermin ist bei der Wirtschaftsförderung der Gemeinde Willingen (Upland) telefonisch unter der Telefonnummer 0 56 32 - 401 124 bei Dieter Pollack anzumelden. Die Beratung wird von dem Büro Muntinga und Puy, Dipl.-Ing Architekten BDA aus Bad Arolsen durchgeführt.

Kindertheater in Eimelrod

Herr Sturm und sein Wurm

www.spielraum-theater.de

WILLINGEN/EIMELROD (SvS). Der Förderverein Naturkindergarten Wurzelzweige lädt am Mittwoch, 17. März 2010 um 16.00 Uhr zu einer interessanten Aufführung in das Dorgemeinschaftshaus ein.

Das Spielraumtheater Kassel zeigt das Stück „Herr Sturm und sein Wurm“ von Barbro Lindgren und Cecilia Torudd. In dem Stück für Kinder im Alter von drei bis zehn Jahren geht es um Herrn Sturm, einen kleinen und feinen Mann, der immer nur sehr freundlich sein kann. Aber er ist allein und hat niemanden, mit dem er reden kann. Eines Tages rettet er einen Wurm vor einer gefräßigen Elster und nimmt ihn mit nach Haus. Hier beginnt die Geschichte einer wirklich ungewöhnlichen Freundschaft mit allem Drum und Dran. Und eine poetische und überaus heitere Geschichte, die ganz nebenbei zeigt, wie nahe bei Freundschaften Glück und Trauer nebeneinander liegen. Die Inszenierung ist mehrfach ausgezeichnet. So erhielt die Aufführung den Marburger Theaterpreis. **Der Eintritt ist frei.**



Stöbern in Scharfenberg · Kinderkleider- und Spielwarenborse

www.SHBoerse-Scharfenberg.de

WILLINGEN/SCHARFENBERG (Red.). Am Samstag 13. März 2010 findet in der Schützenhalle Scharfenberg eine Kinderkleider- und Spielwarenborse statt, bei der es alles für die Kleinen zu kaufen, aber auch zu verkaufen gibt. Hierzu sind alle Kauflustigen von 13.00 bis 16.00 Uhr herzlich eingeladen. Im Angebot sind diesmal rund 11800 Artikel von gut erhaltener Kinderbekleidung von den Größen 50 bis 188 über Schuhe und Babyausstattung,

Umstandsmode bis hin zu Kinderfahrzeugen und Kindersitzen. Auch beim Spielzeug ist alles vertreten, was das Kinderherz begehrt. Das Team der Kinderbetreuungsecke mit Kinderkino und Bastelstube hat sich zur Börse etwas Tolles einfallen lassen, damit die Mütter in Ruhe stöbern können. Für das leibliche Wohl wird in der Cafeteria mit Kuchen, Waffeln und Getränken bestens gesorgt.

Wäscherei GÖBEL

Wäscherei & Mangel Heinrich Göbel GbR

Korbacher Straße 34 34508 Willingen - Usseln
 Tel.: 05632/6597
 Fax: 05632/69743
 Mail: heinergoebel@t-online.de

Sie wünschen sich endlich wieder kräftige Nägel und natürlich schöne Haare? Dann zögern Sie nicht und vereinbaren Sie mit uns einen Termin zur

BIO-H-TIN Haar- und Nagelberatung
 9. März 2010, 8:30 bis 12:30 Uhr und 14 bis 18:00 Uhr

Wir freuen uns auf Sie!
 Ihr Team der

Upland-Apotheke Usseln
 Korbacher Straße 3 - Tel.: 05632/94930

Andreas Galke

• Gartengestaltung • Grundstückpflege
 • Baumfällung • Strauchschnitt

WINTERDIENST & REPARATUREN

In der Bärmecke 15 - 34508 Willingen
 Tel: 0 56 32-66 89 & 0171-67 66 626

Mobiler Bügelservice
...für alle den Ward!

Hal- und Bringservice

Anuschka Wind

Am Dicken Stein 6 34508 Willingen
 Tel. 0 56 32 - 41 90
 Mobil: 0170 - 48 42 883

Aquatische Körperarbeit

Heike Born

- Dipt. Wasser Shiatsu & Wasser Tanzen
- Healing Dance, Aqua-Relax
- Aquarbit
- Shiatsu
- Gesundheitsberatung (Innen, Fühl, Denken)
- Entspannungstraining

Termine nach Vereinbarung

Zur Herde 14 34508 Willingen - Usseln
 Telefon: 05632-7772

Alpin- und Snowboard-Meisterschaften an den Wilddiebliften

Wer wird Uplandmeister im Riesentorlauf?



WILLINGEN/UPLAND (SvS). Wer wird Uplandmeister im Riesentorlauf? Diese Frage wird am Samstag, 6. März in Willingen beantwortet. Zur großen Uplandmeisterschaften laden die DSV-Skischulen aus Willingen und Usseln sowie der Ski Club Willingen ein.

Gestartet wird in den Altersklassen 18 bis 45 Jahre (Jahrgänge 1992-1965) sowie 46 Jahre und älter (ab Jahrgang 1964). Es gibt eine Damen- und Herrenwertung. Der Uplandmeister im Snowboard und Alpin wird in zwei Durchgängen am Wilddieblift ermittelt, wobei beide Disziplinen auf dem gleichen Kurs ausgetragen werden. Für die Organisation sind die Rennleitung um Georg Schran, Oliver Bader und Nicole Stuhldreher verantwortlich, den Kurs setzen Falk Schäfer, Brigitte Bruchhäuser und Jörg Stremme. Für Spannung dürfte gesorgt sein, wenn die besten Upländer Skifahrer und Snowboarder ihre Meister suchen, denn Uplandmeister kann nur werden, wer Bürger eines Uplanddorfes ist.

Von großem Interesse dürfte auch die Mannschaftswertung werden: Fünf Starter aus einem Ortsteil können ein Team melden. Die besten drei kommen in die Wertung. Es können pro Ort auch mehrere Teams gemeldet werden. Die Veranstalter weisen darauf hin, dass eine Mannschaftswertung nur zustande kommt, wenn mindestens fünf Mannschaftsmeldungen eingehen. Anmeldungen sind bis Freitag, 5. März um 15.00 Uhr möglich. Es wird keine Nachmeldungen am Wettkampftag geben.

Das Startgeld beträgt zehn Euro. Der Start erfolgt um 18.00 Uhr. Die Startnummernausgabe beginnt um 17.00 Uhr. Neben der Ehre warten auf die Erstplatzierten Pokale, Urkunden und attraktive Sachpreise. Veranstalter dieser tollen Aktion für die alpinen Skifreunde sind: DSV-Skischule Willingen, DSV Skischule Usseln, DSV-Skischule Upland, DSV Skischule Snow & Sun Park Willingen sowie die DSV Skischule Snow & Bike Factory Willingen.

Im Anschluss findet die Siegerehrung mit Après-Ski Party ab 21.00 Uhr bei Hans in der Sünd-alm statt.

Ein Anmeldeformular sowie die komplette Ausschreibung steht zum Download unter www.skischule-upland.de oder www.skilift-emmet.de online. Die Anmeldungen müssen per E-Mail entweder an info@skischule-usseln.de oder ob@sc-willingen.de fristgerecht eingehen.

UPLAND
tips

Ihre persönliche Anzeige!

Tel. 0 56 32 - 69 850
info@upland-tips.de

**Danksagungen
Einladungen
Besondere Anlässe
Lustige Anzeigen**

Neu - Neu - Neu - Neu

Schalten Sie in UPLAND-TIPS
Ihre ganz persönliche Anzeige.

- Einladungen
- Glückwünsche
- Jubiläen
- Veranstaltungen
- Konfirmation
- Hochzeiten
- Geburt, Taufe
- Grüße
- u.v.m.

*Wir beraten Sie gern
und helfen Ihnen
bei der Gestaltung!
Preise und Größen
auf Anfrage.
Bitte beachten Sie:
Anzeigenschluss ist
zehn Tage vor dem
nächsten
Erscheinungstermin!*



☆☆☆
superior

Central

**Gutes Essen in Willingen
hat einen Namen:**

Rathausstuben
HOTEL Central

Hotel Central ★★★ Superior
Küchenmeisterbetrieb
Familien Günter Kesper
Waldecker Straße 14-16
34508 Willingen
Tel. 0 56 32 / 98 900
Fax 0 56 32 / 98 90 78
info@flairhotel-central.de
www.flairhotel-central.de

© sprenger, Korbach



Weltcup-Skispringen 2010 – Vorspringer Tobias Ingmann

Interview: Junger Sportler will hoch hinaus – Ammann und Schlierenzauer als Vorbilder

WILLINGEN/UPLAND. Das Weltcup Skispringen vom 5. bis 7. Februar 2010 als Finale der TelDaFax FIS-Team-Tour bot uns die Möglichkeit, ein Gespräch mit dem Nachwuchsspringer Tobias Ingmann aus Willingen zu führen. Der 18-jährige wechselte aus Liebe zum Sport aus Holland, dem Arbeitsort seiner Eltern, an die Uplandschule Willingen, um seine Leidenschaft weiter verwirklichen zu können.

? **Tobias, seit wann lebst Du Deinen Traum als Nachwuchsskispringer?**

! „Ich habe vor fünf Jahren in Holland damit angefangen.“

? **In Holland, das ist aber ungewöhnlich?**

! „Ja, wir haben damals mit Alpinskiern auf einer Kunstbahn trainiert.“

? **Und was hat Dich zu Deinem Wechsel nach Willingen bewogen?**

! „Ich musste mich entscheiden, ob ich den Skisprung als Hobby oder als Leistungssport weiter machen will. In Holland waren nicht die Möglichkeiten gegeben. Außerdem bin ich Deutscher und darf deshalb nicht für Holland starten bzw. in den Kader kommen. Da ich fast alles für den Sport aufgegeben habe, wechselte ich zum SC Meinerzhagen bei Lüdenscheid. Ich trainiere jedoch hier in Willingen.“

? **Wie wird man eigentlich Vorspringer?!** „Dazu wird man vom Trainer per E-Mail eingeladen, und zum Teil werden die Sportler auch ausgelost. Allerdings kann die Wettkampfleitung den Start des Vorspringers verbieten, wenn dieser in ihren Augen eine zu schlechte Leistung erbringt.“

? **Beschreibe Dein Gefühl während des Sprunges! Es muss echt klasse sein, so durch die Luft zu fliegen?!** „Für mich ist es ein sehr schönes Erlebnis, das ich kaum beschreiben kann. Vor allem die Stimmung des Publikums ist toll. Es ist schon eine geile Sache!“

? **Was ist das Schwierige beim Springen? Absprung oder Landung?!** „Das, worauf es ankommt, ist der Absprung und der Übergang zum Flug. Das muss passen.“

? **Wie schaffst Du es, Schule und Leidenschaft unter einen Hut zu bringen, denn als Leistungssportler hat man täglich Training?!** „Bei mir geht die Schule vor. Ich sehe das Training als meine Freizeit an, und daher schaffe ich es auch, nebenbei noch Hausaufgaben zu erledigen und zu lernen. Die Uplandschule ist sehr engagiert, was die Sportlerförderung betrifft. Wir erhalten beispielsweise Freistellungen für Wettkämpfe oder bekommen Förderunterricht von den Lehrern in wichtigen Fächern. So holen wir den durch Lehrgänge verpassten Stoff wieder auf. Da dieser meist in Freistunden stattfindet, steht man weniger unter Stress. Außerdem wohne ich noch im Sportlerinternat in Willingen, was vieles einfacher macht.“

? **Hast Du schon Zukunftspläne in Richtung Sportkarriere geschmiedet?**

! „Ich würde gerne nach dem Abitur in Richtung Sporttechnologie gehen und konzentriere mich daher auf meine schulischen Leistungen.“

? **Zum Abschluss interessiert uns, ob Du einen Lieblingspringer hast?!** „Besonders gefallen mir Simon Ammann und Schlieri. Allerdings finde ich alle Skispringer sehr gut, denn sie leisten in diesem Weltcup Großes und haben sich den Start verdient.“

Marina Tüllmann, Punkt Jugendredaktion

wilhard sude
Versicherungen - Vorsorge - Vermögen

Ihr sicherer Partner für alle Fälle.

So erreichen Sie uns:

Auf dem Knappe 1
34508 Willingen - Rattlar
Tel.: 05632 9491-0
Fax: 05632 9491-23
Wilhard.Sude@allianz.de

(v.l.n.r.) Lars Hochmanski, Tonja Hochmanski, Wilhard Sude, Kalli Kern und Dennis Merhof.

BURMANN • KREUTZMANN

FLIESENLEGER-MEISTERBETRIEB

Dieter Kreutzmann *Dieter Burmann*

An der Brey 20 · 59939 Olsberg-Elpe

0 29 83 / 9 69 98 08

0170-2 82 20 95 od. 0171-3 15 56 08

www.bk-fliesen.de

SPORTLICH TRENDIG – MIT UNSEREN FRISUREN AUF HÖCHSTEM NIVEAU!

**KREATIV
INNOVATIV
EXKLUSIV
ELEGANT**

FRISORWERKSTATT
CHRISTEL HELLWIG

**WILLINGEN
BRILONER
STRASSE 16
TEL. 05632-
9 6 6 1 4 6**

UPLAND
Tips

MÄRZ 2010 · NR. 283

UPLAND-TIPS
ist Mitglied im Verein

AKTIVES WILLINGEN – Tourismus- und Wirtschaftsförderung
Gültig ist derzeit AZPL Nr. 7 vom 1.1.2007.
Erfüllungsort ist Willingen, Gerichtsstand Korbach.
Eckhard Rosenwald (*1961 - †2003), Mitbegründer des Magazins 1986

Herausgeber:
Monatsmagazin UPLAND-TIPS
Dieter und Sven Schütz GbR
Prof.-Amelung-Weg 5 · 34508 Willingen
Telefon 0 56 32 - 6 98 50 · Fax 6 94 35
info@upland-tips.de · www.upland-tips.de

Druck:
Satz & Druck Kemmerling GmbH
Gallbergweg 17 · 59929 Brilon
Telefon 0 29 61 - 96 28 48 - 0 · Fax 96 28 48 - 48
info@sd-kemmerling.de · www.sd-kemmerling.de

Redaktion und Anzeigenverkauf:
Dieter Schütz jr.
Prof.-Amelung-Weg 5
34508 Willingen
Telefon 01 71 - 6 72 23 23
info@upland-tips.de
Sven Schütz
Prof.-Amelung-Weg 5
34508 Willingen
Telefon 01 63 - 4 27 36 19
info@100pro-schuetz.de

Events im März



**Willinger
Brauhaus**

willinger-brauhaus.de

Aktionstage:

Lecker Pasta jeden Di.

Jeden Do. **Winter-Salate**

Tanz mit DJ Freitag + Samstag

werbestatt.info

In den Kämpen 2 | 34508 Willingen | Telefon 0 56 32-98 87-0 | info@willinger-brauhaus.de

Öffnungszeiten: täglich 10⁰⁰ - 1⁰⁰ Uhr, kein Ruhetag | Küchenzeiten: täglich 11⁰⁰ - 14⁰⁰ u. 17⁰⁰ - 22⁰⁰ Uhr, Fr-So 11⁰⁰ - 22³⁰ Uhr

IDEE · GESTALTUNG · DRUCK · VEREDELUNG · VERARBEITUNG – ALLES UNTER EINEM DACH



**SATZ & DRUCK
KEMMERLING GMBH**



Gewerbegebiet West · Gallbergweg 17 · 59929 Brilon · Telefon 0 29 61-96 28 48 - 0 · www.sd-kemmerling.de

Ein Takt anders!

GÖNN DIR GUTES... GÖNN DIR...

Die Adresse für Stimmung, Spaß und gute Laune... für Mücke und Stimmung sorgen unsere DJ's

Jeden Freitag und Samstag ab 20 Uhr Tanz und Unterhaltung mit DJ auf 2 Etagen

Freitags, Samstags und Sonntags Frischschoppen mit Musik und Tanz auf 2 Etagen

Briloner Straße 45 - Tel. (0 56 32) 63 46

Vis@vis
BISTRO · CAFÉ · TANZTREFF
WILLINGEN

Jeden Mittwoch ab 20 Uhr
DISCO - FOX - TREFF
Tanz & Unterhaltung mit DJ

ENTDECKEN SIE EINE NEUE LIEBE!

Vis@vis's Hütte
café · restaurant · tanz

Willingen - Zum Langenberg 8a (direkt am Sonnenlift) - Tel. (0 56 32) 48 62
Öffnungszeiten: Täglich von 11.00 - 1.00 Uhr

Jeden Mittwoch von 15 - 18 Uhr TANZTEE

Jeden Freitag & Samstag ab 20 Uhr TANZ mit DJ

Peppone's Gourmet-Pfanne
Café-Restaurant

34508 Willingen
Briloner Str. 17
Tel. 05632 / 69280

Frisches Pils vom Fass
Wolke u. Champagner
Steinpilz vom Grill
Fisch-Spezialitäten
Grill-Spezialitäten
Frische Salate
Kaffee und Kuchen
Frühstück

IMMER TREUE WIRD BELOHNT!
PEPPONE'S TREUE PASTA

Unter dem Motto: **«Nimm's mit!»**
Genießen Sie 10 x unsere Außer-Haus-Verpflegung und Sie erhalten **das 11. Gericht Ihrer Wahl gratis!**
Bei freier Auswahl aus unserer Speisenkarte!
Mindestwert für diese Aktion je Außer-Haus-Verpflegung 9,90 €

Immer Montags! PEPPONE'S PRIMA PASTA
Jedes Pastagericht **5,50 €** und Pasta !!!

GÖNN DIR GUTES... GÖNN DIR...

Vis@vis
Unsere Schnitzelgerichte aus der Pfanne

Immer Dienstags!

Jedes Schnitzel 7,50 €

- 101 Schweinefleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 102 Rindfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 103 Kalbsfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 104 Ziegenfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 105 Lammfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 106 Hähnchen Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 107 Fisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 108 Schweinefleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 109 Rindfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 110 Kalbsfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 111 Ziegenfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 112 Lammfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 113 Hähnchen Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 114 Fisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 115 Schweinefleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 116 Rindfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 117 Kalbsfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 118 Ziegenfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 119 Lammfleisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 120 Hähnchen Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken
- 121 Fisch Schnitzel - Pfeffer und Salz überbacken

EIN GRUND MEHR... NACH WILLINGEN ZU KOMMEN!

Sir Henry

Der Tanztreff für die reifere Jugend

Hier werden Nachtschwärmer von Musik und guter Laune angezogen...

Wir freuen uns auf Sie und heißen Sie herzlich willkommen.

34508 Willingen - Briloner Straße 45
Telefon (0 56 32) 69 181

EIN GRUND MEHR... NACH WILLINGEN ZU KOMMEN!